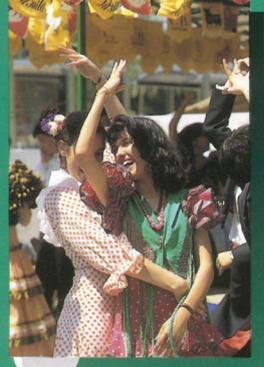
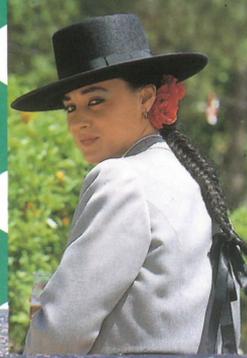


# EL PREGONERO

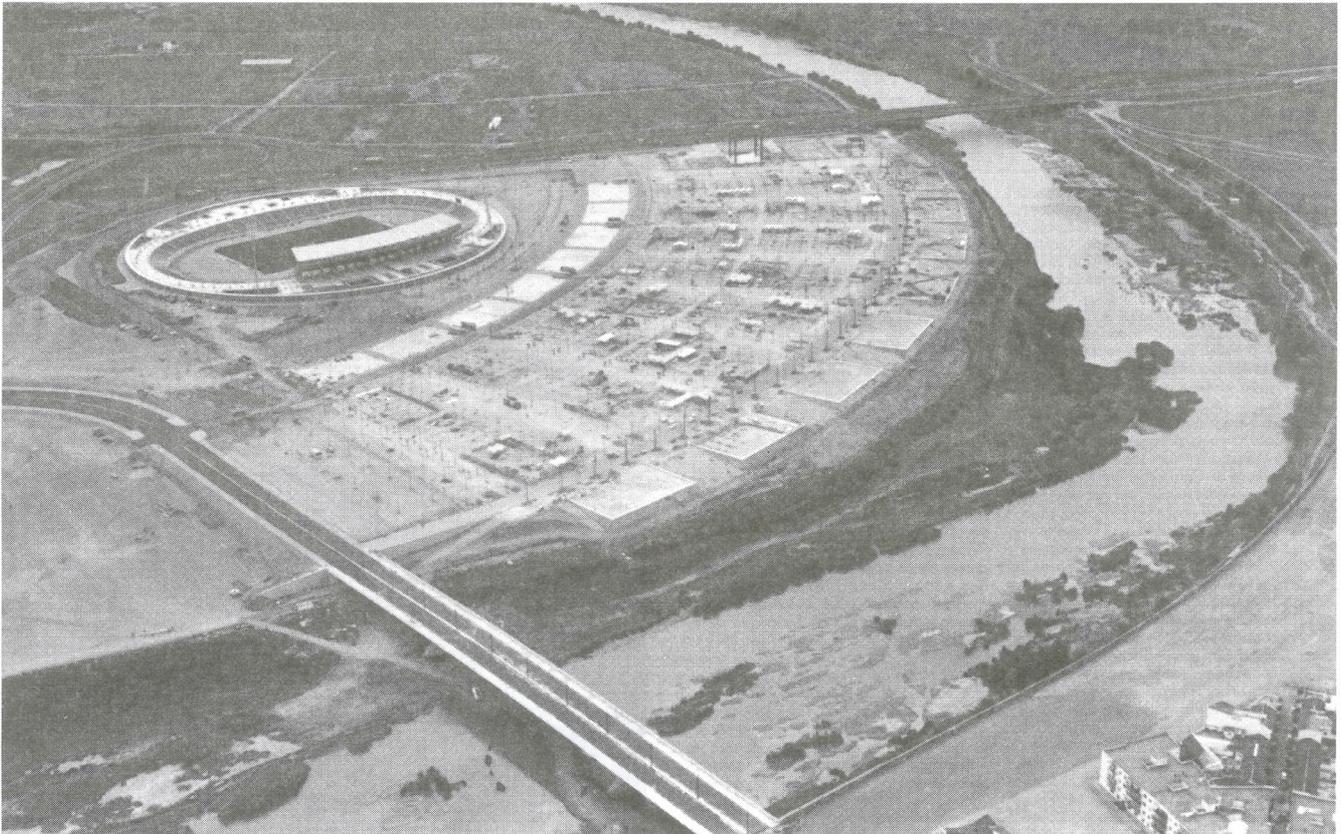
Mayo 1994

N.º 100



# La hora de El Arenal

## EL ARENAL



JUAN CARLOS RODRIGUEZ

Vista aérea del Parque de El Arenal, tomada el pasado lunes 9 de mayo.

# Un proyecto común, una realidad compartida

«Por muy bonito que hagamos el recinto, la Feria la hace la gente». Estas palabras del comisionado para el traslado de la Feria, Antonio Rodríguez-Carretero Criado, definen el espíritu que se ha intentado aplicar a la difícil tarea de levantar una celebración con tantas décadas de historia en el Paseo de la Victoria y llevarla al inicio de una nueva y radicalmente distinta etapa, la de El Arenal.

Y este salto cuantitativo y cualitativo no debía ser impuesto por el Ayuntamiento a sus ciudadanos, sino requerido por éstos. «Al margen de lo estrictamente festivo —explica Francisco Paños, concejal responsable de Festejos en el Ayuntamiento de Córdoba— el traslado de la Feria tiene mucha importancia para el Ayuntamiento, porque queremos que sea un proyecto colectivo, asumido por la ciudad. A diferencia de otros lugares, la relación de la ciudad de Córdoba con su feria es muy distinta, pues en su organización están inmersas la mayoría de las entidades de carácter sociocultural de la ciudad, que con su trabajo en las casetas consiguen recursos para su posterior funcionamiento, y al mismo tiempo aumentan su cohesión. El Ayuntamiento considera necesario colaborar en el fortalecimiento de ese entramado civil de la ciudad, y de ahí que se haya recabado su punto de vista en torno al traslado».

Francisco Paños señala que ese planteamiento participativo y de cohesión social explica «un componente ideológico y económico: que el Ayuntamiento no cobre nada por los espacios de la feria. A cambio de ello se exige el libre de acceso de todos, pues si el Ayuntamiento no cobra por las casetas nadie puede privatizarlas».

### Ni Poniente ni Miraflores

La del Arenal fue una feliz idea, aportada por la Gerencia de Urbanismo del Ayuntamiento de Córdoba, que puso fin a esa eterna discusión de si son galgos o podencos, si Poniente o Miraflores, que no sólo estaba retrasando el traslado por la falta de acuerdo de los grupos municipales (PP y PSOE, por una parte defendían Poniente, IU-CA, por otra parte defendía Miraflores) sino que había

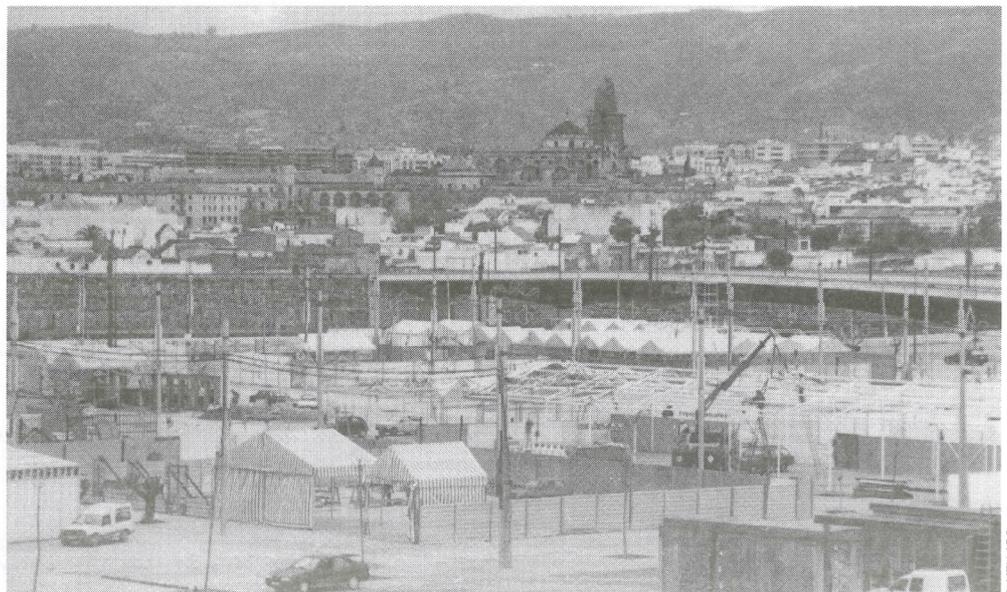
dado lugar a una importante tensión política en torno al tema, lo que no beneficiaba en absoluto los fines perseguidos, que eran los de liberar al Paseo de la Victoria, y por ende a la principal arteria de comunicación de la ciudad, de esos días festivos que estrangulaban el tráfico, volvían locos a los vecinos y destruían una de las escasas zonas verdes de Córdoba.

La necesidad de trasladar la Feria de Mayo es una necesidad sentida por la ciudad, de la que se viene hablando desde finales de los 70 y principios de los 80, cuando la fiesta va creciendo en número de atracciones y casetas, se extiende a Valvellano y se convierte en

una auténtica pesadilla para el normal desenvolvimiento de la vida ciudadana. Una feria incómoda, destartada y fea —basta recordar los escasos elementos decorativos de la mayoría de las casetas— que se salvaba por su magnífico entorno natural, por esos árboles que todo lo tapaban y que tan acogedora la hacían. Una Feria que será recordada con nostalgia por muchos, pues, como señala Rodríguez-Carretero, «en la Victoria dejamos cosas que no volveremos a recuperar, y la nostalgia será inevitable, pero lo que hay que mirar es la cantidad de cosas nuevas que encontraremos en El Arenal».

La propuesta de El Arenal consiguió el

inmediato respaldo de los grupos políticos del Ayuntamiento, y así se dio el pistoletazo de salida de unos trabajos que han seguido un ritmo trepidante, ya que se intentó que el traslado de la Feria se realizara en 1993, idea de la que finalmente desistió la Comisión Ciudadana creada para el traslado, que consideró preferible hacerlo en 1994 con mejores condiciones y menos apresuramientos. En enero de 1993 se pagaban a los propietarios los terrenos expropiados en El Arenal, comenzaba el derribo de las escasas viviendas existentes en la zona y la empresa municipal de aguas, Emacsa, iniciaba las obras de infraestructura.



R. MELLADO

## EL ARENAL

# Comisión ciudadana, la presencia popular

Mientras estas inversiones se iniciaban, cinco cordobeses eran invitados, como representantes de cinco importantes colectivos ciudadanos, a integrar, junto con el comisionado para el traslado de la Feria, Antonio Rodríguez-Carretero, una Comisión que se llamó de Presencia Popular. Su finalidad era —y es, pues todavía no se ha disuelto— la de aportar los deseos e inquietudes de los colectivos a, los que representan sobre cómo debe ser la nueva feria y, al mismo tiempo, actuar a la inversa, trasladando a esos colectivos lo que se espera de ellos de cara al nuevo recinto ferial.

La comisión ciudadana está integrada por Juan Pablo Serrano, presidente de la Federación de Peñas; Patricio Godino, presidente de la Cámara de Comercio; Luis Mahillo, en representación del mundo del caballo (Asociación de Caballistas); Juan Villalba, presidente de la Agrupación de Cofradías, y Francisco Nieto, presidente de la Federación de Asociaciones de Vecinos. Esta comisión la nombró el alcalde, Herminio Trigo, a propuesta de Antonio Rodríguez-Carretero, quien consideraba que «lo primero que había que hacer para que el traslado fuese un éxito era mentalizar a todo el mundo, porque la tarea en la que nos hemos embarcado escapa a lo meramente urbanístico, tiene una carga humana y social tan grande que sólo puede llevarse a cabo contando con el conjunto de la sociedad». Así, estas personas representan a importantes colectivos ciudadanos que, además, tienen una gran actividad durante la Feria, ya sea a través de casetas ya sea mediante la actividad de sus representados.

«La comisión ha sido fundamental tanto a la hora de orientar a los responsables del traslado sobre lo que teníamos que hacer como para servir de vehículo transmisor de nuestras directrices y proyectos; además —continúa Rodríguez-Carretero— ha reorientado diversos aspectos y ha contribuido de manera decisiva en el cambio de mentalidad tan necesario para asumir el nuevo recinto, que ha pasado de 92 a 170 casetas, y en el que tantas cosas han cambiado. La prueba de su buen funcionamiento reside en la gran cantidad de solicitudes de casetas, que se ha disparado. Todo se ha hecho buscando el consenso, desde el dimensionamiento hasta la distribución de espacios, los servicios... Todo se ha hablado, y ahí espero que resida el éxito».

Esta comisión ciudadana fue la que

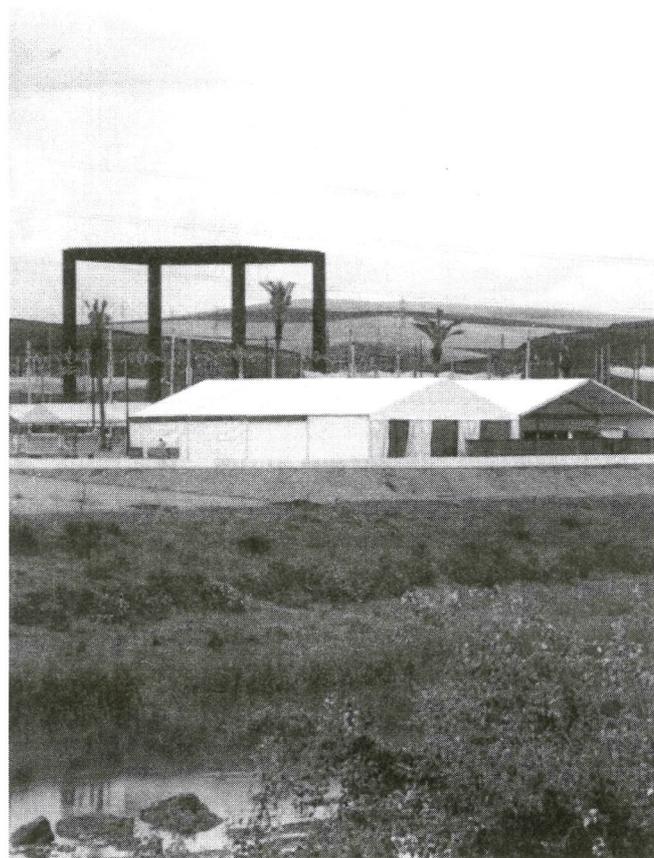
aconsejó al alcalde y al gobierno municipal en marzo de 1993 que el traslado de la Feria a El Arenal se aplazara a 1994, argumentando que, aunque se hubiera podido trasladar la celebración para esa fecha, el recinto, debido al retraso en las expropiaciones de terrenos, que a su vez había retrasado las obras de urbanización, no estaría a la altura esperada de tan importante acontecimiento. Basándose en estos criterios, compartidos por el equipo de gobierno municipal, Herminio Trigo decidió aplazar un año más el traslado, obteniendo duras críticas del portavoz del Grupo Municipal Socialista, Pedro Rodríguez Cantero.

### Éxito

El momento del éxito o del fracaso de tan magna tarea llega ahora, con la celebración de la Feria de la Salud, y el comisionado, Antonio Rodríguez-Carretero, admite su nerviosismo ante un evento que tantos esfuerzos personales le ha supuesto. Insiste, por ello, en que este es el inicio, en algunos aspectos modesto debido a los inevitables recortes presupuestarios, de una Feria que deberá desarrollarse y engrandecerse con los años, pues cuenta con aspectos novedosos «que ni siquiera podíamos concebir La Victoria, y que aquí darán vistosidad y animación a la fiesta». A su juicio, «es un recinto que nace y que debe desarrollarse, aunque ya desde el primer momento estoy seguro de que será una magnífica realidad. Lo que esperamos todos es que la Feria de Mayo vaya a más».

### Abierta a la provincia

Mucho se ha hablado del desembolso económico que supondrá el traslado para las organizaciones —peñas, cofradías, asociaciones, grupos de empresa— que ponen caseta en la Feria de Mayo. El concejal de Festejos Francisco Paños, resta importancia al asunto y lo enfoca desde el punto de vista más positivo: se trata de una inversión duradera, pues al tener las casetas un tamaño regular y casi standar, los entoldados y módulos podrán reutilizarse año tras año. «El Ayuntamiento no pide grandes requisitos a las organizaciones que montan casetas, sólo que procuren hacerlas con estructuras desmontables que perjudiquen lo menos posible al entorno natural, y que los entoldados sean blancos y verdes, para darle a la Feria cierta uniformidad, porque hasta ahora el entorno ajardinado de La Victoria disimulaba la fealdad de las casetas, que, bien miradas, eran la mayoría corralones».



F. MELLADO

Francisco Paños explica que desde el Ayuntamiento se han hecho gestiones para facilitar la adquisición de todos esos elementos desmontables, y que las peñas y las cofradías han hablado con las casas de bebidas, muchas de las cuales financian parte de la inversión, que no es tan alta. La estética es necesaria para hacer atractiva la Feria, rentabilizando su ubicación y servicios, que, según el criterio de este responsable municipal, la convierten en uno de los mejores recintos de Andalucía, un recinto singular, de clima privilegiado, céntrica y aislado al mismo tiempo, bien comunicado.

Conscientes de que la Feria de Córdoba no tiene proyección exterior como pueden tenerla las ferias de Sevilla o Málaga, el Ayuntamiento intenta que sea la Feria por excelencia de la provincia de Córdoba, atraer aún más visitantes de los pueblos cordobeses, aprovechando el mayor espacio, el carácter abierto y cordial de la convocatoria y la nueva dimensión que se le da a la presencia del caballo, en una provincia con importantes yeguadas. «Esta Feria, colofón del mes de Mayo, queremos volcarla en la provincia, conseguir mejorar e intensificar la relación de la capital y los pueblos cordobeses mediante un encuentro de carácter festivo», comenta Francisco Paños.



F. MELLADO

## EL ARENAL

La estructura feliz, efímera, del recinto ferial, le ha ganado el terreno a la estructura estable, el Parque del Arenal. Le ha ganado el terreno en el impacto ante los cordobeses, por ser lo primero que los ciudadanos encuentran en esa zona que hasta hace poco nadie pisaba, esa tierra de nadie junto al río que se revela ahora como formidable potencial de terreno al aire libre, de lugar de encuentro y expansión.

El Parque de El Arenal es una idea que nació de forma independiente a la de la ubicación de la Feria de la Salud, y que posteriormente se ha conjugado con ésta aún renunciando a algunas de sus características iniciales —por ejemplo, simplificando la vegetación para que no se produzcan grandes destrozos ecológicos— para crear un conjunto ambivalente y más útil para la ciudad.

José María García Ruiz, arquitecto miembro del equipo de la Gerencia Municipal de Urbanismo, es uno de los redactores del Proyecto del Parque de «El Arenal» y director de la obra, además de haber participado en la redacción del Plan Especial del Río Guadalquivir a su paso por Córdoba, Plan que preveía la ubicación de una zona verde y deportiva en El Arenal. García Ruiz explica que, tras la larga polémica sobre el traslado de la Feria de Mayo a Poniente o Miraflores, se optó, con el consenso de todos, por una alternativa, la de El Arenal, lo que dio un nuevo enfoque a la proyección de estos terrenos de 32 hectáreas de extensión, que albergan el nuevo Estadio Municipal «El Arcángel» y al Parque-Recinto ferial.

«Tenía que ser un parque capaz de alojar a la Feria de Mayo sin mayores problemas, y sobre esa premisa realizamos el trabajo, conscientes de que la Feria impedía concebir el espacio como un jardín, puesto que tenía que estar muy urbanizado, con redes de agua, saneamiento, pavimentación, etcétera. Una estructura, por tanto, muy fuerte, que, sin embargo, tenía que ser compatible con un espacio que acogiese actividades al aire libre. El debate estaba entre los dos extremos: la tendencia a emular la Feria de Sevilla, un espacio muy especializado, o la idea de que, una vez terminada la Feria, el lugar pudiera ser utilizado los restantes 355 días, con lo que se rentabiliza la inversión y se aprovecha el espacio». Con estas palabras resume José María García Ruiz los planteamientos iniciales del trabajo, y matiza que los cordobeses descubrirán el Parque del Arenal después de la Feria, si se cumplen los requisitos de respeto por la naturaleza (los árboles están recién plantados) que es de esperar del civismo de los cordobeses.

### Ubicación y posibilidades

Situado al sureste de la ciudad, en la margen derecha del Guadalquivir, El Arenal era una zona «desaprovechada» de la ciudad, con 32 hectáreas de superficie, de las que el recinto ferial ocupa 27 hectáreas y el nuevo Estadio Municipal «El Arcángel» las algo más de 5 hectáreas restantes, entre circunvalación, parcela y viales. El interés de estos terrenos se basa, por una parte, en su ubicación, cercana al casco histórico, al Sector Sur y Campo de la Verdad y al Polígono de la Fuensanta, además de la autovía, por lo que se unas excelentes comunicaciones con una que se comprobará en pocos años: la de vertebrar zonas de la ciudad hasta ahora desconectadas y contribuir a dotar de vida la ribera del río Guadalquivir, uno de los objetivos del Plan Especial del Río.

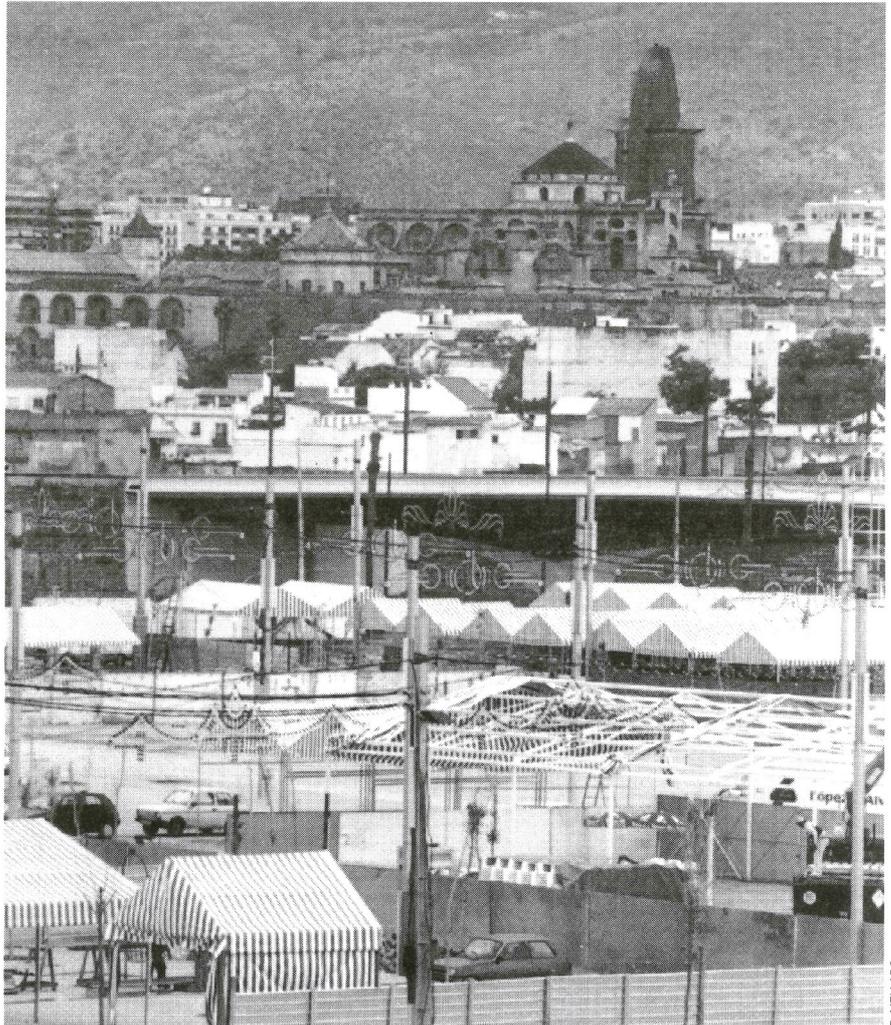
El Arenal está destinado, por estas razones, a convertirse en lugar de encuentro y zona verde y deportiva de varios barrios cordobeses. Tendrá también cómodos accesos, tanto desde el nuevo Puente de El Arenal (todavía cerrado para el tráfico rodado, pero que se estrena para acceso peatonal) como desde la vía de penetración desde el Paseo de la Ribera o la prolongación de la Avenida Virgen del Mar, todos ellos confluentes en la zona norte del recinto, desde donde podrá utilizarse una circunvalación que rodea todo el parque. En un período de tiempo que no superará el año, el llamado Arco Viario Sur estará terminado, conectando el Parque de El Arenal con la Avenida de Cádiz a través del Puente de El Arenal. Este Arco Viario Sur convertirá el Parque del Arenal en centro de paso casi obligado en la nueva estructura de comunicaciones internas de la ciudad: lo que antes apenas existía en la conciencia de los cordobeses se convierte en zona de referencia indispensable.

### Importante inversión

¿Parque o Feria? En la zona de El Arenal se ha realizado una inversión de unos 2.000 millones de pesetas, a la que se suman unos 300 que corresponden a accesos y aparcamientos. Por ello, es positivo comprobar que esas cantidades tendrán fruto, más allá de la Fiesta Mayor cordobesa, en la vida cotidiana de los ciudadanos.

El Parque ha sufrido algunas modificaciones en su configuración inicial, algunas motivadas por su adaptación a recinto ferial, otras por circunstancias especiales, como ese acuerdo de la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir con Emacsa que contradice un estudio previo hidráulico realizado por la Universidad de Córdoba, y que ha supuesto un cambio sustancial en la concepción del recinto. Este estaba pensado con un suave declive hacia el río, pero la Confederación entendió que había riesgo de inundación, por lo que ha habido que rellenar el terreno hasta cubrir los dos metros exigidos, lo que ha obligado a un importante movimiento de tierras con cifras espectaculares: medio millón de metros cúbicos de tierra hasta rellenar la cota. Ahora, para acercarse a la orilla del río, la pendiente es hacia arriba en lugar de hacia abajo, y el efecto psicológico es de alejamiento del Guadalquivir.

La Gerencia de Urbanismo ha realizado todas las instalaciones de pavimentación, alumbrado, instalaciones eléctricas de alta y baja tensión, red telefónica... Una obra importante



## Cuando quitemos los farolillos... el Parque

en la que la mayor parte de los elementos están culminados, aunque quedan otros que se irán realizando con el tiempo y las disponibilidades presupuestarias.

### Así es el Parque

Se ha señalado que el acceso principal del Parque es por la zona norte, en la que el visitante encuentra una rampa y un elemento muy significativo: una torre de 35 metros de altura que puede verse desde otros puntos de la ciudad, con la que se pretende dotar al recinto de elementos con personalidad propia. En este sentido se ha utilizado un recurso, el dibujo de un pez que se reproduce en el resto del mobiliario urbano del parque. La zona de recepción, antesa del Paseo Fluvial — que coincide con la portada de la Feria— contaba, en el proyecto, con unos mástiles para banderas, que no se ha realizado todavía, al igual que un pequeño embarcadero.

El Paseo Fluvial, que coincide con el Paseo de Caballos de la Feria, culmina, al final del todo, con un pequeño muro de vegetación y una fuente (una fuente mural, es un único elemento), cuya misión es cerrar el paso a la Autovía y crear una barrera estética y sónica. En esa zona sur se encuentran los pabellones municipales (uno grande y otro más pequeño, al que en el futuro se sumará un pequeño «palafito» destinado a albergar espectáculos acuáticos: es una pequeña plataforma de cinco metros cuadrados situada en el interior del río, cerca de la orilla), que sirven de llamada de atención a quienes acceden al recinto, de invitación para que éste sea recorrido al completo. Esos pabellones son un auditorio y una caseta municipal, que quedan como elementos permanentes del Parque, y que permitirán diversos espectáculos a lo largo del año.

Para llegar a ellos ha de recorrerse el paseo, dejando a la izquierda las Manzanas arboladas —los árboles se han agrupado para permitir la instalación de casetas durante la Feria— que forman las nueve calles perpendiculares. A la

derecha, como balcones sobre el río, hay ocho miradores que son ocupados por casetas de feria, y, durante el resto del año, adjudicados como establecimientos de hostelería para dar vida y ambiente al Parque y trasladar, a ser posible, la «movida» nocturna desde la Sierra y el Brillante hasta el río.

Paralela al paseo, a su izquierda, y una vez pasado la zona arbolada, está la calle de acceso rodado, que durante los días de Feria se convierte en lugar de ubicación de las atracciones de la «Calle del Infierno». Junto a esta calle está el llamado «bosque deportivo», en el que hay varias pistas de atletismo y otros deportes que durante los días de la Fiesta Mayor también estarán ocupados por las citadas atracciones de Feria. En cuanto a los feriantes, éstos disfrutará de una mejor ubicación en torno al Estadio de Fútbol, en la que, una vez terminada la feria se utilizará como «bosque deportivo». Junto a ello, el Estadio «El Arcángel», rodeado de una carretera que lo circunvala y da la vuelta al Parque.

### El pez

La Velá de la Fuensanta tiene su caimán, pero la Feria de la Salud, o Feria de Mayo, carecía de una representación iconográfica, de un símbolo que le diera identidad, y los redactores del proyecto han acordado que ese elemento sea, a partir de ahora, un pez, en alusión a la proximidad del río Guadalquivir y la tradición del San Rafael Pescador. Esta figura del pez, estilizada y geométrica, se repite en fuentes, bebederos y papeleras, y la idea es incluirlo en todo el mobiliario urbano del Parque, empezando por la torre, ya citada, y terminando por los quioscos y pequeñas edificaciones de servicios (las destinadas, por ejemplo, a herramientas de jardinería).

El pez será, por tanto, la imagen de este parque que, una vez terminada la feria y descolgados los farolillos, será la sorpresa —aunque anunciada— que depare a los cordobeses El Arenal.

## EL ARENAL

### El suministro de agua y el alcantarillado

La Empresa Municipal de Aguas de Córdoba (Emacsa) ha sido la encargada de acometer las obras de explanación e infraestructura para dotar al recinto ferial de El Arenal de las condiciones idóneas precisas para el suministro de agua y el alcantarillado. Estas dotaciones redundarán en beneficio de todos al aplicarse, tras un detallado estudio del terreno, los elementos que necesita una zona que durante un período corto de tiempo soporta una gran concentración de personas.

Agregadas todas las parcelas localizadas en El Arenal y en estrecha colaboración con la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir, Emacsa ha tenido la responsabilidad de acondicionar la zona con rapidez y garantía. De hecho, y ante la posibilidad de que la feria fuera allí trasladada el año 1993, las obras para el relleno de tierra de la plataforma del recinto y la ejecución de las redes de abastecimiento y saneamiento concluyeron antes de mayo del año anterior tras un ritmo de obra vivo y espectacular.

Por ejemplo, el movimiento de tierras se efectuó en el plazo de 40 días, para lo que se contó con una gran flota de maquinaria pues a diario se empleó un contingente de cien camiones para el transporte de tierras desde las canteras de Alcolea y La Torrejilla, llegándose a alcanzar algunos días la cifra de 150 camiones. Como dato merece la pena resaltar los 432.000 m<sup>3</sup> de relleno y compactado vertidos, los 52.303 m<sup>3</sup> de tierra movidos en excavaciones de desmonte y saneamiento de zonas arenosas y fangosas. La media de relleno de tierra se aproximó a los 11.000 m<sup>3</sup> día.

Del estudio topográfico del terreno se dedujo como solución más práctica para la defensa de la zona en previsión de avenidas del río, la construcción de terrazos que, además de lugar para casetas, sirven de miradores al río Guadalquivir.

Gracias a estas obras de infraestructura, que harán posible un mejor desarrollo de la Feria de Mayo, todas las casetas del recinto disponen de acometida de agua y saneamiento, para lo que se han construido 4.280 metros lineales de red de abastecimiento, de distinto diámetro, con tuberías de función dúctil y PVC. La red de saneamiento, con tuberías de fibrocemento y hormigón, dispone de 5.300 metros lineales perfectamente conectados a la red de saneamiento integral de la ciudad, lo que evitará el vertido directo al Guadalquivir.

Toda la infraestructura realizada, que contó con un control de calidad a pie de obra, ha supuesto una inversión de 351 millones de pesetas sólo para la red de abastecimiento y saneamiento para el recinto que ocupará la Feria de Mayo, pero las obras también se han racionalizado para que El Arenal, pensado también como zona lúdica para los cordobeses, pueda soportar cuantas iniciativas de expansión se consideren para la zona.



## Nuevo Estadio "El Arcángel"

El Parque de El Arenal tiene una indudable vocación deportiva, que muestra su principal exponente en el nuevo Estadio Municipal de Fútbol de El Arcángel, inaugurado en noviembre de 1993, ya ha conseguido dar nuevos bríos a la afición cordobesa y a su equipo, el Córdoba Club de Fútbol.

El Nuevo Arcángel ha sido la primera edificación realizada en El Arenal, fruto de una operación urbanística concertada entre el Ayuntamiento y la empresa promotora Finacom, que concertó la permuta de los terrenos donde se ubica al antiguo estadio (cuyas deplorables condiciones eran indiscutibles) por los de El Arenal, con el proyecto de construir un centro comercial de vanguardia en el solar.

De acuerdo con el citado convenio, Finacom se comprometía a construir un nuevo Estadio para respetar los intereses del Córdoba, C.F., que disfrutaba de un arrendamiento de 50 años. Este club de fútbol, que atravesaba una grave crisis económica, acepta de Finacom una indemnización millonaria para abandonar El Arcángel antes de tiempo, por lo que las viejas instalaciones fueron demolidas a principios de 1993, casi un año antes de que estuvieran terminadas las nuevas, que han sido cedidas a la entidad cordobesista por un período de 38 años.

El Nuevo Arcángel ha sido edificado en trece meses, y su coste ha

alcanzado los 1.300 millones de pesetas, financiados por Finacom y construidos por Pacsa. El estadio tiene forma ovoide y capacidad para 15.000 espectadores, aunque cuenta con unas terrazas que permitirían realizar una ampliación capaz de duplicar su capacidad. El campo de fútbol mide 105 por 68 metros, lo que le permite acoger competiciones de primera división e internacionales.

Está concebido como un espacio apto para la práctica del deporte y los entrenamientos. Por ello, debajo de los graderíos de tribuna existe una zona de calentamiento, con cuatro calles, zona de carreras en recta de 80 metros de longitud, salas gimnásticas y de musculación, seis vestuarios colectivos más dos para árbitros, dos saunas, enfermería y control antidoping, secretaría, sala de autoridades, sala de prensa, almacenes, cabinas de control y aseos. Las graderías están separadas del terreno de juego y las pistas por un foso.

El complejo para atletismo dispone de pista para carreras en recta de ocho calles de hasta 110 metros más área de salida y de frenado; pista para carreras de velocidad, fondo y medio fondo de 400 metros de cuerda y 38 metros de radio, en ocho calles y ría exterior para carreras de obstáculos; zona para saltos de altura, de pértiga, longitud y triple y área para lanzamientos, lo que lo convierte en una instalación multifuncional.

## EL ARENAL

# Un puente para la feria

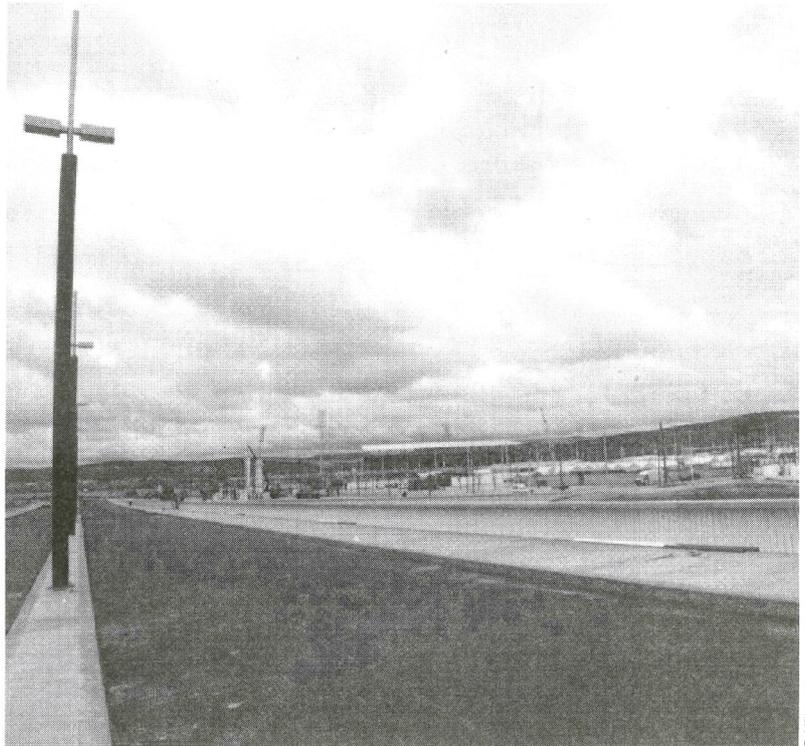
Uno de los accesos que tendrá el nuevo recinto ferial es el del puente del Arenal cuyo origen hay que encontrarlo precisamente en el mes de mayo de hace tres años en que la Comisión de Gobierno aprobaba su proyecto de obras del que son autores José Antonio Fernández Ordóñez y Julio Martínez Calzón, ingenieros de Caminos, Canales y Puertos con los que el equipo de gobierno municipal mantenía contactos desde finales de 1989.

En la memoria del proyecto, los ingenieros justifican su obra argumentando que han tenido en cuenta tanto «el reconocimiento de la importancia histórica, estética y natural» del río así como la relevancia del puente «en la vía de penetración de El Arcángel, que se constituye como una de las entradas principales a la ciudad». Junto a esto resaltan «la poderosa presencia del puente romano» así como la «del gran muro de defensa de las crecidas del río».

Por todo esto, tanto Fernández Ordóñez como Martínez Calzón decidieron que el nuevo puente debía tener «como el romano, un carácter eminentemente horizon-

tal, sin que su estructura sobresalga de la rasante en concordancia con el espíritu de su viejo antecesor y como acto de respeto al río eterno, a la ciudad milenaria». Así, los materiales elegidos para su construcción son el hormigón blanco y el bronce, que recubre el acero de la estructura del puente, por lo que «la aparición del bronce en grandes superficies, en un gran puente como es este del Arenal, dará a la obra una expresión estética de alta calidad, como el de una joya».

Este puente, construido por Dragados y Construcciones y cuyo coste ha superado los 1.013 millones de pesetas, se articula dentro del eje compuesto por la plaza de Andalucía, Avenida de Cádiz, plaza de Santa Teresa, Miraflores, puente del Arenal y conexión con la ronda Este de los Mártires mediante la vía de penetración. Además, junto al puntual acceso al recinto ferial, el nuevo puente canalizará el tráfico entre los distritos de la ciudad por la zona Sur y posibilitará la reformulación del contacto de la ciudad histórica con el río a lo largo del paseo de la Ribera.



R. MELLADO

Las cifras son suficientemente expresivas: 30 millones de pesetas destinados a plantar 1.376 árboles de 15 especies, 112 arbustos y 60 plantas trepadoras dejan claro el esfuerzo realizado para que el Parque del Arenal lo sea desde el primer momento. En manos de los cordobeses está el éxito de esa inversión vegetal, ya que la supervivencia de muchas de esas especies recién plantadas depende del trato que reciban durante la implantación de la feria.

Los criterios a la hora de determinar la vegetación han sido los de crear un bosque de ribera, con especies adecuadas a las márgenes del río, y hacerlo de forma ordenada, «como elemento de tránsito entre lo urbano y lo rural», según los criterios de la Gerencia de Urbanismo. Además, y por mor de su uso ferial, está desprovisto de sotobosque, de arbustos y de macizos de flores como la mayoría de los jardines, y la colocación es geométrica, formando bloques y calles muy determinadas, para permitir la posterior instalación del recinto ferial. La mayor parte de las especies son autóctonas, para facilitar su adaptación al medio.



## La vegetación del Parque, un paisaje nuevo

El árbol más abundante es el alamo blanco, del que se plantan 576 ejemplares en grupos o manzanas. Estos árboles ocuparán la mitad de las casetas (12 metros

cuadrados) y se sitúan al fondo de las mismas, para ofrecer un fondo de sombra natural tan habitual en la Feria de los Jardines de la Victoria. Esta es la plantación que más peli-

gro corre durante los días de Feria, y cuya conservación será una prueba de fuego para el civismo de los cordobeses. El chopo lombardo, otro árbol de crecimiento rápido en forma columnar, es la segunda especie más abundante en el parque, con 500 ejemplares. Su misión será la de frenar el impacto visual y acústico de la autovía; estarán plantados en batería en un espacio de una anchura media de 20 metros y una longitud de 450 metros.

El paseo principal o fluvial cuenta con una alienación de palmeras datileras intercaladas con sauces blancos, de hoja caduca y que procurarán buena sombra al recorrido. También para la Calle del Infierno, que después de la Feria será zona deportiva, se han escogido árboles de sombra, en este caso plátanos, plantados sobre alcor-

ques. Para las calles transversales, que, a modo de radios, unen el paseo fluvial con la calle del Infierno, se han elegido distintos árboles de hoja perenne, uno distinto para cada calle, lo que permitirá una mejor orientación a los visitantes y prestará colorido al parque. Olivo, naranjo, pimentero falso, mimosa, algarrobo, magnolio, brachychiton y algustre son las especies escogidas para este fin.

Y ya en la zona más cercana al margen del río, junto a las terrazas-mirador, la decisión adoptada ha sido la de recrear las especies vegetales habituales de estos espacios naturales. Así se han plantado fresnos y sauces, y arbustos como la mimbrera, taraje y adelfa. En los taludes de las terrazas, realizados con piezas prefabricadas de hormigón provistas de huecos para el arjardinamiento, se ha plantado la semilla de una especie herbácea tapizante, la «dichondra repens». Finalmente, en el área municipal de la Feria se han dispuesto plantas glicíneas, trepadoras siempre verdes, de vistosa flor amarilla, que con el tiempo cubrirán los soportes de las pérgolas.

### RELACION DE ESPECIES

#### ARBOLES

Alamo Blanco ( <i>Populus Alba</i> ) .....	576
Chopo Lombardo ( <i>Populus Nigra Italica</i> ) .....	500
Palmera Datilera ( <i>Phoenix Dactylifera</i> ) .....	33
Plátano de Sombra ( <i>Platanus hybrida</i> ) .....	62
Sauce Blanco ( <i>Salix Alba</i> ) .....	32
Sauce Matsudana ( <i>Salix Matsudana</i> ) .....	32
Fresno Común ( <i>Fraxinus Excelsior</i> ) .....	15
Olivo ( <i>Olea Europaea</i> ) .....	28
Naranjo ( <i>Citrus Aurantium</i> ) .....	14
Pimentero Falso ( <i>Schinus Molle</i> ) .....	14
Mimosa ( <i>Acacia Dealbata</i> ) .....	14
Algarrobo ( <i>Ceratonia Siliqua</i> ) .....	14
Magnolio ( <i>Magnolia grandiflora</i> ) .....	14
Brachychiton ( <i>Sterculia diversifolia</i> ) .....	14

Algustre (*Ligustrum lucidum*) .....

TOTAL ARBOLES .....

#### ARBUSTOS

Mimbrera Blanca ( <i>Salix Viminalis</i> ) .....	40
Taraje ( <i>Tamarix Gallica</i> ) .....	40
Adelfa ( <i>Nerium Oleander</i> ) .....	32

TOTAL ARBUSTOS .....

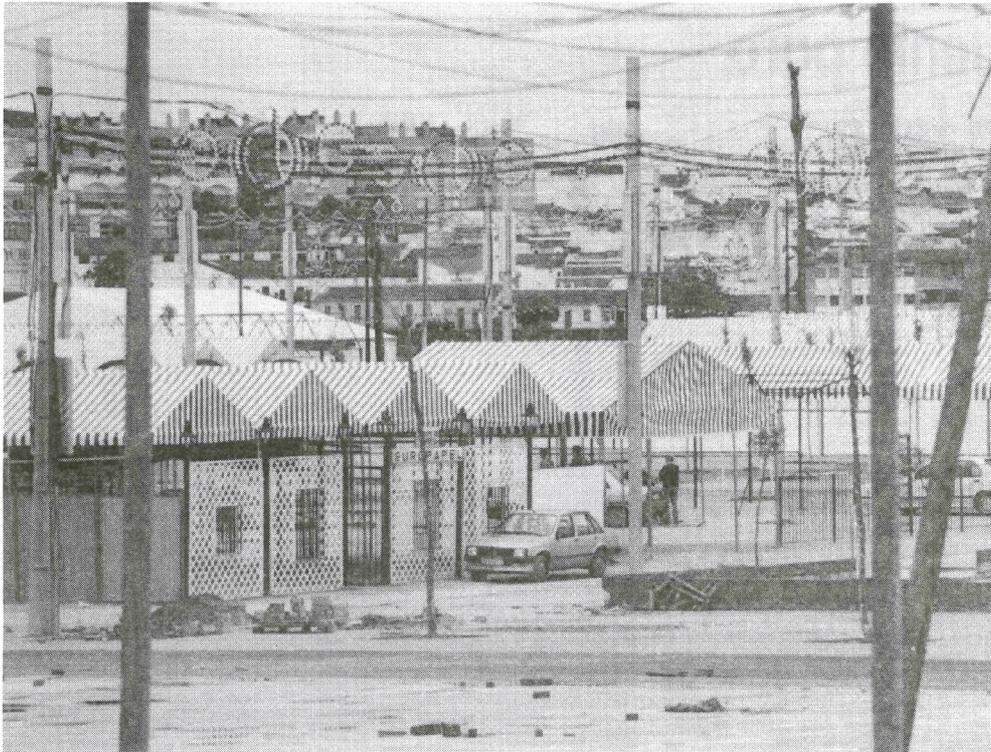
#### PLANTAS TREPADORAS

Glicinea .....

#### PLANTAS TAPIZANTES

Dichondra Repens .....

## EL ARENAL



R. MELLADO

# El Arenal: ¿feria o parque?

JOSE MARIA GARCIA RUIZ

Arquitecto. Gerencia Municipal de Urbanismo

La urbanización del Parque de «El Arenal» es, junto a la construcción del puente del mismo nombre y del nuevo Estadio Municipal, la primera realización que la Gerencia Municipal de Urbanismo lleva a cabo como desarrollo de su Plan Especial del Río Guadalquivir, aprobado definitivamente en junio de 1992.

Esta importante operación urbanística no tiene parangón en la ciudad, siendo únicamente comparable a la transformación que, simultáneamente, se lleva a cabo en los terrenos del ferrocarril.

Dicha actuación ha sido posible gracias a la confluencia de tres factores:

—Una decidida, laboriosa y eficaz gestión urbanística, que se concreta en la adquisición de grandes superficies de suelo —del orden de 320.000 m<sup>2</sup>— en la margen derecha del Río, así como en un convenio urbanístico que ha posibilitado la construcción del nuevo estadio.

—Unos proyectos de obras de gran calidad en sí mismos y caracterizados por una respuesta muy medida y adecuada a la escala de la ciudad, en los que ha tenido lugar una muy afortunada confluencia de las disciplinas de ingeniería, arquitectura y urbanismo.

—Unas ejecuciones de obras que, aunque realizadas en exiguos plazos, ha contado con la intervención de empresas bien calificadas y direcciones técnicas de las obras con una gran dedicación y una buena coordinación.

Todo ello da como resultado la existencia ex novo de sistemas generales de comunicaciones, áreas libres y de uso deportivo que inician una recomposición de la estructura urbana de la ciudad tendiente al ree-quilibrio entre sus áreas Norte y Sur.

La inversión llevada a cabo en estas tres obras —Parque, Puente y Estadio— supone aproximadamente un 33% respecto de la inversión total prevista en el Plan Especial del Río.

Si bien existirían razones suficientes como para haber comenzado las realizaciones del Plan por otras actuaciones, lo cierto es que la perentoriedad en trasladar la Feria de Mayo del lugar que históricamente ha venido ocupando la misma se convierte en su momento en la razón de mayor peso para que sea El

Arenal el primer objetivo en el desarrollo del Plan.

Esta decisión (posiblemente de mayor peso político que de índole urbanística) implica determinados riesgos, algunos de los cuales muy seguramente se pongan de manifiesto con ocasión de la celebración del evento ferial por primera vez en su nueva localización. Me refiero, en concreto, al sistema de accesos existente en la actualidad, cuyas posibles deficiencias se produzcan al no hallarse ejecutado por completo el Arco Viario Sur, así como a la urbanización del espacio ribereño comprendido entre el Paseo de la Ribera y el puente del Arenal, cuyos proyectos no han sido llevados aún a la realidad, estando prevista en este ámbito una actuación decisiva cual es la terminación de la Vía de Penetración desde la N-IV (Autovía), cuya confluencia con Ronda de los Mártires y Campo Madre de Dios conlleva necesariamente la desaparición de dos edificios de viviendas.

Centrado la atención en el propio Parque, convendría recordar que la concepción urbana del mismo trasciende más allá de su exclusiva consideración como soporte para la Feria de Mayo, de tal manera que debería ser un espacio utilizable también durante el resto del año para una gran variedad de actividades al aire libre, en las inmediaciones del Río.

Es importante poner esto de manifiesto puesto que, desde el inicio de esta actuación urbanística, las expectativas ciudadanas se han centrado en la primera consideración, lo que pudiera haber creado una ilusión, una deformación de la realidad o al menos de la realidad proyectada. En efecto, con motivo del traslado, el fenómeno ferial ha sufrido algo así como una verdadera inflación: no hoy más que ver para comprobarlo los datos referidos al número de casetas particulares (que casi ha duplicado al del año anterior), el crecimiento cuantitativo y cualitativo de las casetas Municipal y de la Juventud, las inversiones municipales en alumbrado extraordinario y portada de feria, la gran potenciación del uso del caballo y carruajes, etc. por citar tan sólo algunos ejemplos.

Este fenómeno, que en sí mismo es bueno, parece llevar aparejado un cierto ensimismamiento que a mi modo de ver ya no resulta tan

positivo, puesto que se desaprovecha en gran medida la oportunidad de la nueva ubicación y acaba llegando a producir una implantación excesivamente autónoma. Como ejemplo de ello se detecta claramente: una débil relación y diálogo con el Río en la actitud general de los responsables en el montaje de la feria y organización de la actividad; un cierto desaprovechamiento (en ocasiones hasta poco respetuoso) de los elementos formales y construidos que el Parque brinda para su utilización; y en general una tendencia de cierta perpetuación de los montajes feriales, tanto de particulares como municipales —cuando hubiese sido deseable una implantación más «blanda» (o experimental si se quiere) en un primer año en el que contactar las posibilidades que ofrece el cambio.

En el sentido de esta última idea, se ha perdido la oportunidad de revisar determinados lenguajes formales ya tradicionales que, a mi modo de ver son anecdóticos y no tienen por qué ser consustanciales con la fiesta; revisión que podía haber supuesto una imagen más fresca y actualizada. Es éste el caso patente de la iluminación extraordinaria y portada ferial, elementos en los cuales se insiste en una figuración trasnochada y trasladada de modelos de evidente y constatado éxito popular, habiéndose desdiciado ideas nuevas concretas que en su día fueron expuestas.

Abundando en la idea de la preponderancia de la feria sobre otros usos, es significativo también que el proyecto original del Parque, en el transcurso de las obras, tuviera que sufrir numerosas modificaciones para dar respuesta a las necesidades progresivamente planteadas por los organizadores.

En otro orden de cosas, y con objeto de suplantar las carencias urbanas de que antes se hacía mención, el Ayuntamiento ha llevado a cabo unas obras provisionales de accesos y aparcamientos entre el Malino de Martos y el Puente del Arenal, ubicando además en dicha zona la feria de ganado. De esta manera, el acceso principal desde el Centro Histórico y gran parte de la ciudad hacia el Arenal tendrá lugar a través de estos espacios de servicios, lo cual obviamente no coincide con las previsiones urbanísticas, que contemplan dicho espacio de manera

muy distinta, con una gran cualificación urbana y como área de transición entre la ciudad histórica, consolidada, y el Parque.

Por tanto, estas actuaciones provisionales habrá que considerarlas seriamente como tales, no debiendo servir la materialidad de las mismas para olvidar o postergar la verdadera vocación de este espacio. Para ello, habrá que buscar una localización definitiva para estos usos complementarios. Esperemos pues que el «peso de la provisionalidad» no se alíe con las dificultades económicas actuales para impedir que ello sea así.

Pues bien, de todo lo hasta aquí expuesto, cabe deducir una idea clara: En el primer año de la nueva localización de la feria van a existir muy buenas condiciones en el recinto propio preparado al efecto. Los esfuerzos invertidos para ello se complementan, como hemos visto, asegurando por una parte la continuidad de las señas formales externas de siempre y, por otra, supliendo algunas deficiencias externas al recinto con actuaciones de tipo provisional.

Pero también cabe plantearse diferentes interrogantes: ¿Va a suponer la feria una implantación excesivamente dura y contradictoria con el Parque de El Arenal y su entorno próximo? ¿Puede inferir la feria importantes disfunciones en el área urbana donde se ubica, determinadas hipotecas de cara al futuro urbanístico de ese entorno?, o lo que es lo mismo: ¿estaríamos reproduciendo muchos de los inconvenientes de su anterior ubicación?

Si ello se constatase así, seguramente habría que replantar el modelo ferial, posiblemente en la dirección de potenciar su carácter festivo desligándolo en gran parte de muchas connotaciones de tipo consumista y de negocio económico y abundando en la recuperación de ciertos orígenes más propiamente cordobeses de las fiestas de Mayo o de la propia feria, lo que muy probablemente haría revisar muchos de los planteamientos actuales.

Quienes propusimos, desde el ámbito del planteamiento urbanístico, la nueva ubicación ferial, imaginábamos la ocasión propicia para una transformación en esa dirección, pero todo indica que habrá que experimentar con la «nueva» feria de siempre y valorar posteriormente los resultados.

## EL ARENAL



La Feria de la Salud será este año radicalmente distinta, y los cordobeses tendrán que aprender a degustar en ella sabores hasta ahora desconocidos, igual que a renunciar a otros acostumbrados que acompañaban las sombras arboladas del Paseo de la Victoria. El recinto ferial es muy grande, con casi 27 hectáreas, lo que permite dar sitio a muchas organizaciones que estaban en lista de espera para conseguir caseta y albergar actividades hasta ahora relegadas, como la presencia del caballo. Su ubicación es uno de los aspectos más valorados por los responsables del traslado, que, comparándola con otras ferias andaluzas —la mayoría ha tenido que cambiar su emplazamiento en los últimos años— sale ganando la cordobesa, que ha encontrado un sitio lo suficientemente alejado de las zonas neurálgicas de la ciudad como para no provocar grandes ataques ni molestias con el ruido y, al tiempo, un lugar equidistante al que se llega fácilmente desde varios puntos de la capital. Si a ello se suma el clima benigno —cuando los árboles crezcan un poco será más fresco que la Victoria— y el entorno paisajístico natural puede concluirse que El Arenal reúne unas condiciones excepcionales para su función como feria y como parque. De hecho, de su aceptación por los cordobeses puede depender que se dé un paso de gigante en la pretensión de incorporar el río a la vida de la ciudad.

### Enorme esfuerzo

El traslado de la Feria ha supuesto un enorme esfuerzo urbanístico y organizativo para el Ayuntamiento de la ciudad, especialmente para la Gerencia de Urbanismo —por la urgencia de los trabajos— y para el Área de Festejos, cuyos responsables llevan un ritmo apacador preparando toda esa estructura novedosa y resolviendo sobre la marcha los mil pequeños problemas que se presentan. Estas vivencias las ha protagonizado en mayor grado, si cabe, el comisionado para el traslado, Antonio Rodríguez-Carretero, quien se muestra satisfecho de los resultados, pero advierte con ironía que «lo que no puede ser es que nazca la niña con dieciocho años, los tacones y el novio arquitecto», para explicar que la Feria de Mayo no estará este año al cien por cien de sus posibilidades y que depende de los propios cordobeses que vaya alcanzando cada vez una mejor presencia.

«Hay cosas que hemos dejado en La Victoria y que nunca volveremos a tener, pero hay infinitamente más cosas que encontraremos en El Arenal y que no podíamos ni imaginar en el anterior recinto. Allí se cumplía eso de que (una buena capa todo lo tapa): la feria era de lo más cutre, pero el magnífico manto de vegetación lo disimulaba». Rodríguez-Carretero añade que la anterior feria era destaralada y que esta será más armónica, mejor distribuida.

### El recinto

La Feria de la Salud pasa de 92 a 170 casetas, cuya demanda creciente, al igual que la de los feriantes, que licitaron masi-

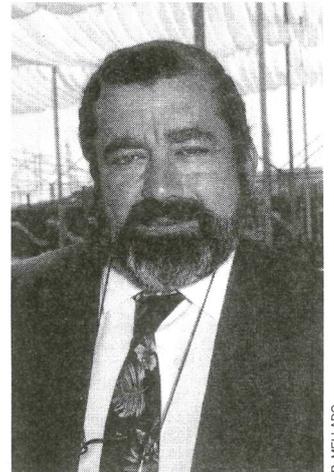
## La feria que viene

vamente para situarse en la «calle del Infierno» —y estos son un buen termómetro, pues han vivido en sus carnes varios traslados de recintos feriales— hace pensar en un buen nivel de aceptación de El Arenal. Las casetas se distribuyen en dos grandes avenidas, cruzadas por calles transversales que se ensanchan de forma radial hacia el río. Tienen una medida estándar mínima de nueve metros de fachada por veinticuatro de fondo, de los que los doce metros interiores están ocupados por manzanas de árboles, que en unos años darán sombra natural a las casetas. Además de las ocho manzanas de casetas, que albergan el grueso de la Feria, los ocho miradores sobre el río serán ocupados por otras tantas grandes casetas, a las que se exigirá un especial cuidado en los elementos decorativos y formales, pues son un escaparate al Paseo de Caballos y al río.

Todo el área a ocupar por el ferial dispone

de los servicios necesarios, de manera que cada caseta contará con abastecimiento de agua, red de saneamiento y acometida eléctrica. Igualmente, tanto en el paseo de atracciones como en los paseos de casetas se dispondrá de servicios sanitarios, teléfonos públicos, bancas, papeleras... El transporte público tendrá dos centros, de entrada y salida, uno junto a los aparcamientos, en la zona norte de acceso, y otro en la zona sur, junto a la caseta municipal, enlazados mediante la calle de circunvalación.

Para combatir el calor y el sol del mes de mayo cordobés, y en tanto se desarrollan esos árboles todavía demasiado jóvenes, se sitúan en distintos puntos del recinto unos umbráculos realizados con malla tupida y sustentados en una estructura de cables que discurre sobre la superficie de las casetas y las calles, a una altura de ocho metros. Son estructuras desmontables que podrán retirarse una vez celebrada la Feria.



Antonio Rodríguez-Carretero.

R. METIATO

## 135.000 bombillas

La Feria de la Salud va a ser, desde luego, luminosa. La potencia contratada por el Ayuntamiento alcanza los 11.000 KVA, lo que supone, comparativamente, más de la mitad de lo que contrata una feria tan grande como la de Sevilla, y casi el doble de la que había instalada en la Feria otros años. El alumbrado extraordinario de 1993 en Córdoba alcanzaba las 60.000 bombillas, mientras que este año lucirán en el recinto 135.000 puntos de luz, incluyendo la destinada a la portada de la feria.

El presupuesto para alumbrado es de 20 millones de pesetas, incluida la portada, que consta de tres grandes puertas y dos arcos más, embocados hacia la calle del Infierno y el Paseo de Caballos. Entre ellos estarán dispuestas guirnaladas de bombillas que enmarcarán el escudo de la ciudad. Aunque no se han querido hacer grandes despendios económicos, se ha escogido una entrada a la Feria vistosa, llena de luz. En la zona de encuentro se disponen tiras de bombillas y farolillos que hacen un «toldo» de fantasía, en el que irán más de 40.000 bombillas.

Estos trabajos han sido encargados a una empresa de Puente Genil experta en la materia, que cuenta en su cartera de pedidos la de iluminar la Gran Vía madrileña en Navidad, lo que da idea de su preparación.

La portada tendrá unos quince metros de altura —hacerla mayor dispararía el presupuesto—, y su realización supone unos cinco millones de pesetas, incluidos en los 20 del presupuesto global del alumbrado.

### Aparcamientos

El Ayuntamiento pretende que el acceso al recinto ferial se realice con el mayor número posible de casos utilizando el transporte público —para lo que ha potenciado los servicios de Aucorsa con tres líneas especiales o los accesos peatonales. Se

ha restringido en lo posible el paso de vehículos, pero, no obstante, se han habilitado más de 4.000 plazas de estacionamiento, que, aparentemente, son suficientes para cubrir las necesidades de nuestro recinto ferial.

De hecho, la Feria de Córdoba podría recibir los días de mayor afluencia —viernes, sábado— cerca de 140.000 visitantes. Si se entendiera que todos ellos van en coche, habría que habilitar más de 30.000 plazas de aparcamiento, lo cual sería un auténtico disparate, si se piensa que una feria como la de Sevilla, que reúne a más de un millón de personas los días claves, tiene 15.000 plazas de aparcamiento.

Así, se consideran suficientes las entre 4.000 y 5.000 plazas habilitadas en Córdoba, que se ubicarán en torno al Estadio Municipal «El Arcángel» y en la glorieta de Mercacórdoba, además de la zona que va desde la Ribera hasta el Puente de El Arenal.

### Concurso de fuegos artificiales

Junto a los aspectos más llamativos, como es la potenciación de la presencia del caballo, jinetes y carruajes, en el nuevo recinto ferial, o el traslado de la Feria de Ganado desde la carretera de Palma del Río a la «playa» de El Arenal, hay una serie de pequeños y grandes detalles que configuran una Feria nueva y llena de atractivos para los cordobeses.

Uno de los más directos será el de los fuegos artificiales, actividad que pasaba casi desapercibida en ediciones anteriores, y que tendrá en esta feria un protagonismo especial, ya que habrá tres sesiones (el domingo 22, el miércoles 25 y el domingo 29 de mayo) en las que participarán seis casas diferentes, que entrarán a concurso para seleccionar el mejor espectáculo, que será premiado.

## EL ARENAL



### Espectáculo multimedia de luz y sonido

Una novedad será el espectáculo multimedia de luz y sonido, que tendrá lugar los días 22, 23, 24, 25 y 26, a la diez de la noche, en la explanada situada ante la Caseta Municipal, pues ha sido contratado por el Ayuntamiento. El espectáculo cibernético, de unos 35 minutos de duración, es una síntesis de música y color expresada en el agua, combinando sistemas informáticos, equipo láser, pantalla de agua, máquinas de humo... Al estilo que el famoso espectáculo del lago de la Exposición Universal, aunque con medios más modestos, que combinarán imágenes de fantasía con un recorrido por la historia de la ciudad y una tercera parte dedicada a las tradiciones cordobesas y al mundo ecuestre.

### Un circo en el recinto ferial

El nuevo recinto permitirá que se establezcan, con toda la comodidad, un circo a la entrada de la Feria, al tiempo que las dimensiones de la Calle del Infierno permitirán admirar a placer esas formidables atracciones, algunas de las cuales, maravillas de la mecánica y la ingeniería, perdía vistosidad en el aglomerado espacio de La Victoria. Y los feriantes, que han pagado unos 110 millones de pesetas en la subasta de los terrenos donde se instalarán, serán beneficiados por las nuevas condiciones de El Arenal, donde contarán, junto al Estadio «El Arcángel», con un lugar para que se instalen con sus familias, dotado de las infraestructuras mínimas y apartado del trasiego de la Feria.

### Parking infantil para niños de 4 a 10 años

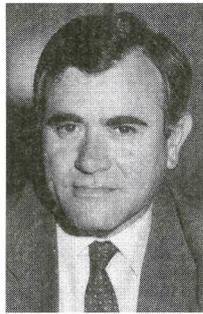
El Parque infantil (o más irónicamente, parking infantil) es una novedad absoluta de la Feria de este año, una iniciativa que se instala en la caseta número 164 y que consiste en una «ludoteca» destinada a los niños y niñas de 4 a 10 años, que podrán permanecer un máximo de tres horas jugando, bajo la estricta vigilancia de adultos, mientras sus padres disfrutan de la Feria. Esto permite cierta libertad de movimiento a los adultos, al tiempo que supone un descanso para los chiquillos y la oportunidad de participar en divertidas actividades, ya que el Parque infantil cuenta con equipos de monitores e incluso un tren neumático que recorrerá el recinto ferial. Para garantizar la seguridad de los niños, habrá un control mediante fichas. Este servicio se prestará entre los días 23 y 29 de mayo, de 14 a 22 horas, y su precio es de 200 pts.

Las personas que aparecen en la fotografía son cinco ciudadanos cordobeses que, representando a otros tantos colectivos, han colaborado desinteresadamente para conseguir que el traslado de la Feria de Mayo desde el Paseo de la Victoria hasta El Arenal se haga de la mejor forma posible y de la manera que más convenga a los cordobeses y a las personas que dependen de la feria. Ellos, convocados por el alcalde, se prestaron a dedicar su tiempo, en mayor o menor medida, con una doble función: por una parte, la de aportar a los responsables del traslado los criterios de los grupos a que representan sobre cómo debe ser la Feria; por otra, la de transmitir a estos colectivos las directrices y criterios de los organizadores del evento, decirles lo que se espera de ellos y los beneficios que pueden obtener del traslado. Así se ha hecho, y ellos comentan, en estas breves entrevistas, sus impresiones sobre el trabajo de la Comisión de Traslado de la Feria y sobre el recinto de El Arenal.

## Un trabajo desinteresado

### JUAN B. VILLALBA / A. COFRADIAS

Juan Villalba representa a otro de los colectivos que más participa en la Feria, trabajando desde sus animadas casetas para obtener fondos con que financiar sus actividades religiosas y culturales a lo largo del año. Villalba considera «imprescindible el traslado, una necesidad auténtica de la ciudad ante la que tengo un importante grado de optimismo, ya que considero que será una de las mejores de Andalucía». Comenta que ha sido «un año y medio de trabajo en el que todos hemos aportado nuestro granito de arena, y nosotros como representantes de las cofradías, un colectivo importantísimo en la Feria, que hemos tenido un porcentaje altísimo del éxito de la feria del Paseo de la Victoria y espero que igual suceda con El Arenal». Juan Bautista Villalba cree que el traslado va a ser un éxito, pues se ha realizado con las personas idóneas—destaca el trabajo del comisionado, Antonio Rodríguez-Carretero—y mucha ilusión, por lo que «será un éxito, pese a las premuras y a la provisionalidad de algunos aspectos».



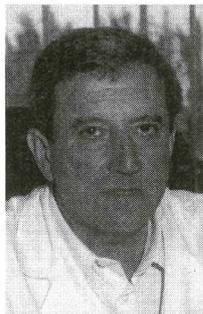
### JUAN P. SERRANO / FED. PEÑAS

Juan Pablo Serrano cree que, cuando se celebre esta primera Feria de Mayo en El Arenal, la valoración de los cordobeses va a ser muy positiva. El presidente de la Federación de Peñas destaca el esfuerzo realizado por el colectivo que representa, que supone cerca del 40% de las casetas que se instalan en el Real, y que «hemos apostado fuerte por el nuevo recinto de El Arenal». «La Feria depende de lo que quieran los cordobeses—añade—y ojalá que todo el mundo se vuelque, porque aquello es una virguería y será cada vez mejor si todos nos volcamos en ello». Sobre el trabajo de la Comisión ciudadana, afirma que «ha funcionado bastante bien, y estoy contento de haberle dedicado tantas horas, porque hemos intentado hacer un reparto justo de las casetas, y participar lo más activamente posible en el traslado». Juan Pablo Serrano recuerda que la Comisión tuvo que adoptar en 1993 la difícil decisión de aplazar el traslado a 1994, decisión que se ha revelado acertada, «pues si todavía hay máquinas en el recinto, hay que pensar en lo que hubiera sido el año pasado, y en esas condiciones no merecía la pena hacer el traslado».



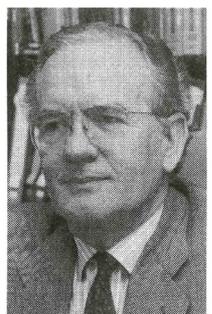
### LUIS MAHILLO / REP. CABALLISTAS

Luis Mahillo participa en la comisión en representación del mundo del caballo, que este año tendrá en El Arenal una oportunidad que nunca tuvo en los limitados espacios del Real de la Feria del Paseo de la Victoria. Mahillo comenta que la Feria de El Arenal es la gran incógnita para los cordobeses, porque la mayoría no sabe las características del nuevo recinto, no la conocen. «Cuando la Feria de El Arenal esté acabada—en estos momentos está al 70-80% de sus posibilidades—va a ser una auténtica maravilla, con uno de los mejores equipamientos de Andalucía». El Paseo de Caballos, kilómetro y medio destinado a la exhibición de estos magníficos animales, será, a su juicio, una de las mejores oportunidades para el realce de la Feria, aunque dependerá de que los cordobeses se animen a respaldar lo suyo y «con que Córdoba saque lo que tiene guardado, que yo calculo que hay más de 500 caballos sólo en el casco urbano, más las excelentes yeguas de la provincia, el éxito estará garantizado». Recuerda Mahillo la gran categoría de los caballos cordobeses, los premios obtenidos por las yeguas y por el Club de Enganche de Córdoba, y anima a los amantes del caballo a demostrar la gran cultura y tradición ecuestre de Córdoba. «La feria la tienen que hacer los cordobeses», añade, «si el pueblo de Córdoba quiere, El Arenal será un éxito».



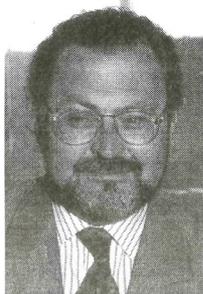
### PATRICIO GODINO / CAMARA COMERCIO

Patricio Godino participó más activamente en los primeros tiempos de funcionamiento de la Comisión, pero posteriormente se desvinculó de la misma, al entrar ésta más de lleno en los pormenores de la feria, como distribución de casetas y otros. Al presidente de la Cámara de Comercio le parece bueno y necesario el traslado del recinto ferial desde el Paseo de la Victoria al Arenal, pero está en contra de las improvisaciones, por lo que se pronunció a favor de aplazar a 1994 el cambio de ubicación de la feria. Aunque globalmente ve positiva la configuración actual, como se declara enemigo de la improvisación, hubiera preferido que la feria se celebrase en El Arenal cuando ya estuvieran terminados los accesos definitivos y los aparcamientos. No obstante, piensa que en un par de años se habrán resuelto esos pequeños problemas derivados de lo que él llama «provisionalidad», dejando el recinto más acogedor y adaptado a su función.



### FRANCISCO NIETO / FEDERACION AA. VECINOS

«Desde la incógnita de mi pertenencia a la Comisión del traslado de la Feria—comenta Francisco Nieto—, al menos de la oficial, lo que sí es cierto es que la Federación de Asociaciones de Vecinos, ha participado y trabajado al unísono con el resto de componentes ciudadanos en la única Comisión que al fin y al cabo ha sido operativa: ha redactado bases, ha adjudicado casetas, etc., y en definitiva sigue apostando por el éxito de nuestra feria en el nuevo recinto. Han sido algunas horas de trabajo, gracias a las cuales, he aprendido algo sobre la feria, en cuanto a recinto se refiere, y he tratado de aportar una visión popular y ciudadana que desde fuera se tiene, como argumentos para una mejor organización y de una vivencia mucho más participativa de nuestras fiestas. Es cierto que no tenemos un recinto perfecto, y sobre todo, que es un recinto inacabado, que hay que proponerse seriamente su terminación. Pero al mismo tiempo, hemos de valorar el gran esfuerzo que Córdoba ha debido hacer para tener este nuevo recinto, que dentro de algún tiempo será de lujo y a la vez, desear que dicho esfuerzo se traduzca en una feliz y participativa celebración de nuestra feria, aunque algo incómoda, posiblemente, estos primeros años. Que nuestros deseos de feria, superen estas dificultades».



**EL ARENAL**

**AYUNTAMIENTO DE CORDOBA**

# Por fin, El Arenal

En el transcurso de los años, los cordobeses hemos conseguido que el mes de **Mayo** sea el que nos identifique plenamente y nos diferencie de las demás ciudades andaluzas.

Desde la Cabalgata anunciadora –miles de claveles– hasta la Cata del Vino –casi 50.000 personas–, cerca de un centenar de Cruces de Mayo invitan a su recorrido por los barrios típicos y los más modernos. El Festival de los Patios Cordobeses se convierte en el mayor atractivo de cuantos turistas nos visitan, aportando esa singularidad tan cordobesa que no tiene igual en otro sitio.

Conciertos extraordinarios, encuentros, certámenes, festejos taurinos, congresos, exposiciones, actividades deportivas y de ocio, festival de blues "Ciudad de Córdoba", flamenco en las plazas, programas de teatro, romerías y peroles, salpican día tras día el programa del **Mayo Festivo**.

No es únicamente el Ayuntamiento quien organiza tan variada gama de actividades populares, es toda la ciudad la que se vuelca con sus mejores atractivos para hacer de **Córdoba un Mayo de Desmayo**.

Este año, el colofón lo pone **La Feria en El Arenal**. Por fin, todos unidos, hemos conseguido que el traslado de la Feria de Mayo no sea traumático para nadie. Así, el Río Guadalquivir y el Paseo de la Ribera, volverán a tomar el protagonismo que les corresponde. El que han tenido históricamente y aún tienen, en la memoria, los cordobeses.

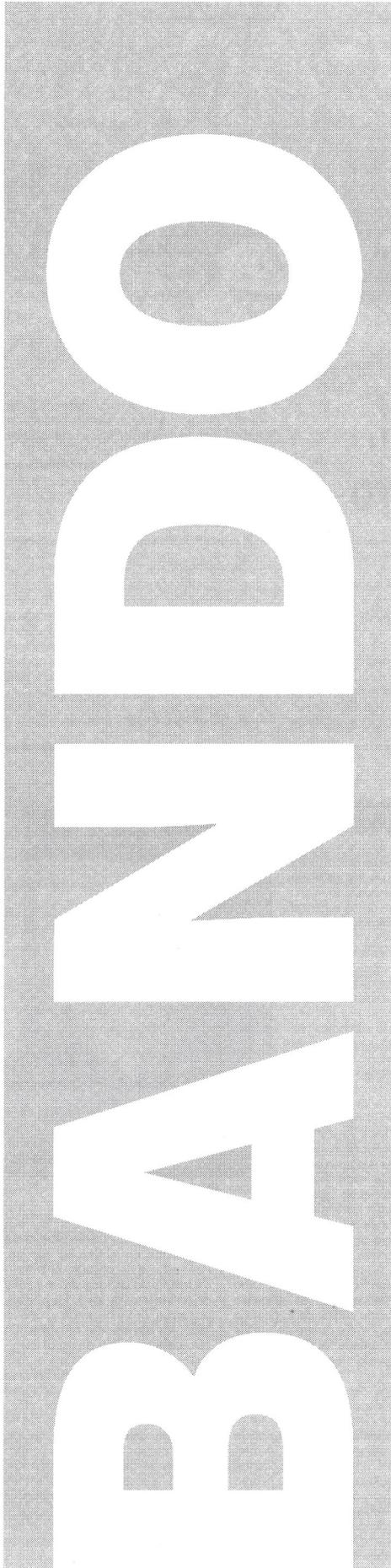
Casetas familiares, calle del infierno, espectáculo de luz y sonido, fuegos de artificio, paseo de caballistas, aportan la personalidad necesaria para que los días de la Feria nos ofrezcan la distracción lúdica y festiva que nos caracteriza como herederos de la rica tradición mediterránea.

Hemos hecho un gran esfuerzo para llegar hasta aquí. Ahora espero que todos los ciudadanos y ciudadanas respondan como han hecho hasta ahora, llenando de contenido popular, de ejemplo de participación, de responsabilidad compartida y derrochando cariño como sólo sabemos hacerlo nosotros cuando se trata de las cosas más queridas.

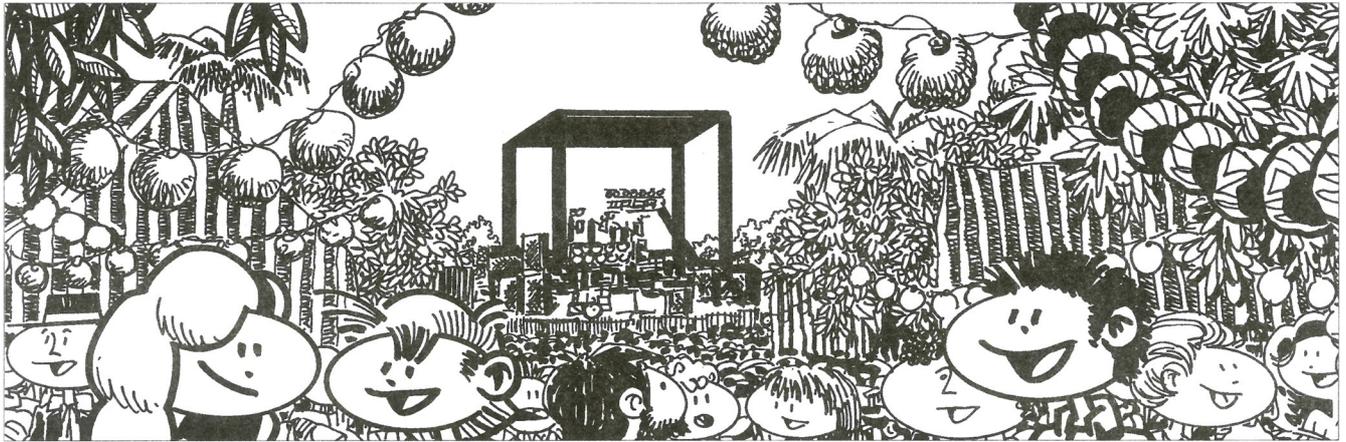
Os invito a la **Feria en El Arenal**. Comprobaréis que el Ayuntamiento ha dispuesto un lugar acogedor, cómodo, organizado, para que disfrutemos de nuestra **Feria de Mayo**.

Nos vemos en... **El Arenal**.

**El Alcalde**  
Herminio Trigo Aguilar



## EL ARENAL



La Caseta Municipal se instala en torno a uno de los tres módulos fijos del Parque del Arenal, el más grande de ellos, y tiene una extensión de unos 6.000 metros cuadrados, lo que la convierte, junto con la vecina Caseta Municipal de la Juventud, en la más grande de la Feria. La zona municipal del Parque de El Arenal, o zona de encuentro, se sitúa en la zona sur, la opuesta a la entrada principal, y allí la Gerencia de Urbanismo ha construido dos estructuras cúbicas (las «mesas», las llaman, por su forma), la primera de ellas de 20 x 20 x 20 metros, la segunda 10 x 10 x 10 metros y una tercera, aún por construir, que medirá 5 x 5 x 5 metros y que será una especie de palafito instalado sobre el agua, a modo de escenario para espectáculos acuatícos o de luz y sonido.

Sobre las dos primeras estructuras modulares cúbicas se ubican las dos casetas municipales, la segunda de las cuales se destina a un público mayoritariamente juvenil y discotequero.

La Caseta Municipal es una de las grandes

## La Caseta Municipal, un punto de encuentro

apuestas del Ayuntamiento para la feria. El cerramiento lo ha diseñado el arquitecto municipal Rafael Pérez de Siles, y su presupuesto es de unos ocho millones de pesetas, según informa Luis Cabedo, gerente de la caseta, quien especifica que la inversión es permanente, pues la estructura se volverá a montar y a desmontar en los años sucesivos.

El recinto cuenta con dos escenarios, uno de 15 x 9 metros, para los grandes espectáculos, y otro de 9 x 6 metros, además de un tercero, desmontable, que se instala en el centro de la caseta para la celebración del tradicional cer-

tamen de academias de baile, que tiene lugar todos los días de feria al mediodía. En esta misma zona, en el centro de la caseta, se celebra la tercera edición del Taller Artesanal de Peluquería «El moño cordobés», que peinará a cuantas cordobesas se inscriban previamente.

La caseta cuenta, a la izquierda, con una zona para recepciones, desmontable, y al fondo a la izquierda, con el servicio de bar. El centro y la zona de la derecha son espacios libres destinados a mesas y a zonas de baile, además de unos departamentos destinados a vestuarios

para los artistas. La estructura cuenta con salida de emergencia y todas las medidas de seguridad, al igual que el resto de las casetas, y sus toldos, blancos y verdes, son infijos. En la fachada principal, los cerramientos presentan unas mallas menos tupidas para que pueda verse el interior. Y, para combatir el calor, unas ligeras estructuras blancas proporcionarán algo de sombra al habitáculo.

El Ayuntamiento se ha volcado en la programación de la Caseta Municipal, para satisfacer una demanda lo más variada posible. Así, según informa Pedro Mateos, del Área de Festejos del Ayuntamiento, habrá, además de las consabidas recepciones a autoridades y colectivos ciudadanos, una actuación diaria destinada al público infantil, música tradicional cordobesa, sevillanas y rumba, orquestas todas las noches, salsa y música brasileña, humor, grupos rocieres y actuaciones de figuras como Paco Gandía, Tate Montoya, Mayito Valdés, La Década Prodigiosa y Paco Clavel.

## Casetas, el fin de la lista de espera

De las 92 casetas instaladas en la última feria celebrada en la Victoria a las 174 con las que se estrena el recinto de El Arenal se han intentado dar cabida para todas las solicitudes presentadas, eliminándose prácticamente la lista de espera existente desde hace años.

Todos los colectivos implicados en el traslado de la feria coinciden en señalar que debe ser unánime el apoyo y potenciación del recinto de El Arenal. Para ello se deben ofrecer todas las facilidades para que los cordobeses no duden en trasladarse allí a cualquier hora del día.

Semanas antes de la inauguración oficial, cualquier recinto ferial se convierte en el terreno del que surge otra ciudad que durante unos días será efímero lugar de diversión y esparcimiento. El responsable municipal de la feria es Antonio Blanco Luque, encargado de estos menesteres desde hace 22 años, al que le ha cabido este año la organización de los terrenos de El Arenal.

Cuando era utilizado el recinto de la Victoria, Antonio Blanco iniciaba su trabajo sobre el mismo con unos dos meses de antelación aunque para la inauguración de El Arenal los preparativos comenzaron hace unos dos años. Cuando las fachadas de las primeras casetas ya están en pie afirma que la feria «va a tener este año un gran aliciente pero tenemos todos que poner de nuestra parte y darnos cuenta del esfuerzo que se está haciendo».

Desde hace unos quince años, la feria de Córdoba ha visto poco a poco como en su recinto iba aumentando progresivamente el número de casetas instaladas por her-

mandades y cofradías. De 17 habidas el pasado año en la Victoria, este año habrá 33 en El Arenal. Juan Bautista Villalba Cabello, presidente de la Agrupación de Cofradías, manifiesta estar ilusionado tras año y medio de trabajo en la Comisión para el traslado de la feria ya que «al principio el problema era que no habría espacio para todos, algo que al final se ha conseguido».

### Las Peñas, las más veteranas

El colectivo más veterano en su participación en la Feria de Nuestra Señora de la Salud es el de las Peñas. Muestra de la pujanza en que se mantiene es el salto cuantitativo dado en su representación ferial. Fueron 29 las casetas montadas el pasado año y el estreno de El Arenal lo harán con 68. El presidente de la Federación de Peñas, Juan Pablo Serrano Alamo, coincide en poner de manifiesto que «el nuevo recinto ha dado más ilusión a la gente» añadiendo que el peñista ha sido el colectivo «que ha afrontado el traslado con más entusiasmo que, incluso, muchas empresas».

Lógicamente, la mudanza de los jardines de la Victoria y Vallellano a los terrenos del Arenal ha motivado un incremento en los gastos de montaje de todas las casetas. Aunque hay módulos de alquiler, la fórmula de financiación de estos elementos (estructuras y toldos) es similar tanto para las peñas como para las cofradías. Estos colectivos de forma voluntaria, han alcanzado acuerdos con determinadas firmas comerciales para que éstas adelanten los beneficios en concepto de comisión de ventas de un número

de años no superior a cinco.

Este año, en los últimos días de mayo, los jardines de la Victoria no serán alterados su fisonomía habitual con la invasión de farolillos y decibelios. Simultáneamente se estará estrenando, en otro lugar de la ciudad, un nuevo recinto ferial que en poco tiempo reunirá todas las comodidades. Un buen conocedor de ambos lugares, Antonio Blanco, comenta al respecto que «los que montaban caseta en la Victoria se han ido con nostalgia a El Arenal. La Victoria y Vallellano —añadiera la mejor feria de Andalucía, según los feriantes y llevaban razón.

Pese al cambio de ubicación, la feria de mayo cordobesa no verá alterada su fisonomía característica. Las casetas seguirán teniendo su portada efímera de madera o mampostería, sus módulos entoldados «y el que quiera puede dejar un espacio abierto para veladores» apunta Antonio Blanco quien informa que «se han presentado proyectos de fachadas de casetas muy bonitas».

### Ambiente abierto y popular

Otra característica de la feria cordobesa es la ausencia de rigidez para el acceso a las casetas así como su ambiente abierto y popular. Para Juan Pablo Serrano «las casetas de peñas son populares y no tiene restringido el acceso sino que agradecen que entres en ellas». Juan Bautista Villalba, por su parte, explica que le ha gustado preguntarle a la gente, que no está relacionada con el mundo cofrade, por qué entra en las casetas de hermandades: «las respuestas suelen coincidir en un alto porcentaje en que es por la juventud, la alegría

que se vive en las cofradías así como por las garantías que les ofrece el servicio y saber que quienes allí trabajan está sacrificándose en sus horas de ocio para que los beneficios de su trabajo vayan a parar a una causa determinada y a la ciudad de Córdoba en general».

Sobre la cofradías, peñas y todos los colectivos que montan caseta en El Arenal planea el fantasma del nacimiento de la feria de día que podría dar al traste con el recinto de El Arenal. Juan Bautista Villalba reconoce su temor sobre este supuesto declarando que «son muchos los componentes que hay que conjugar para que esto no ocurra: primero procurar que la gente vaya al mediodía a la feria así como que el Ayuntamiento no permita su nacimiento». Por su parte, Juan Pablo Serrano afirma que las peñas están en suspenso por ver cómo responde la gente a mediodía. Nadie quiere hablar de ella pero puede aparecer. Creo que el Ayuntamiento está más que avisado».

Diversos servicios municipales trabajan denodadamente para el normal funcionamiento de la feria: mantenimiento, alumbrado, Policía Local, Bomberos y Sadeo. A diferencia del anterior recinto ferial, cada caseta contará con su propia toma de luz y agua así como red de alcantarillado y contenedores para la recogida de basura.

Otro elemento importante en esta ciudad efímera que es la feria son

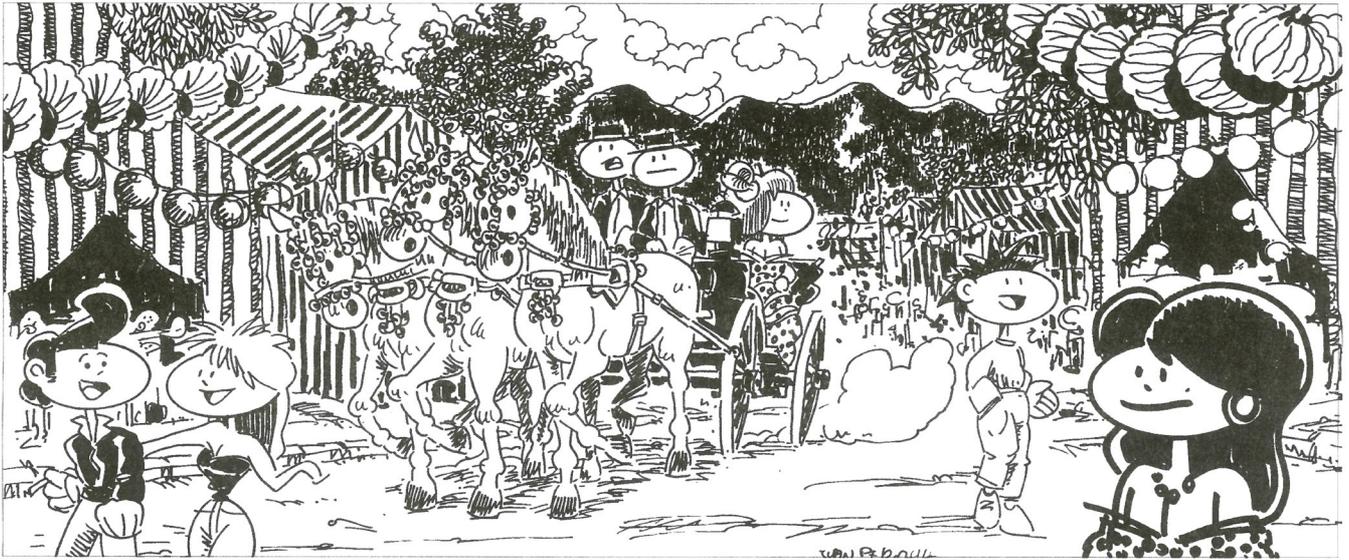


Antonio Blanco.

las atracciones que, por primera vez, todas ellas estarán reunidas e instaladas en el mismo recinto. Para ello se ha seguido el criterio de instalar a un lado de una calle de 650 metros de largo los puestos de turrón, tiro y bisutería y, al otro lado, las atracciones mayores. En otra calle paralela de igual longitud van los aparatos infantiles, bares y varios. Cerca de esta zona se instalan las restantes atracciones como montaña rusa, circos, etc.

Dentro de los servicios de la feria, en dos puntos de recinto habrá puntos de atención sanitaria, bomberos y policía. Además, junto a la caseta municipal estará la parada de taxis y autobuses que funcionarán las 24 horas y además tendrán un servicio especial cada tarde a la plaza de toros y viceversa.

## EL ARENAL



En El Arenal, los aficionados al caballo dispondrán de un paseo para este animal que no tendrá, en absoluto, nada que ver con el de la Victoria o Vallengano. Luis Mahillo García, miembro de la Comisión de Traslado de la Feria en representación de las asociaciones relacionadas con el mundo del caballo, señala que «es verdad que es un recinto sin acabar pero con muchas más oportunidades de lo que la gente cree» añadiendo que «el Ayuntamiento de Córdoba siempre ha jugado a favor del caballo en el nuevo recinto ferial; prueba de ello es el slogan del año pasado «A caballo del Arenal»».

En el nuevo recinto ferial se ha dispuesto una zona de paseo de caballos y enganches que comprende todo lo que es la calle Guadalquivir y la calle de Enmedio más los tramos de las calles transversales comprendidos entre las dos citadas. Además, hoy que enumerar la zona de enganches, dispuestas tras las caseta municipal, y un centenar de boxes provisionales instalados junto a una de las terrazas. De estos boxes, cuarenta se reservan para la Asociación de Criadores de Caballos de Pura Raza Española de Córdoba que expondrán a otros

tantos equidos pertenecientes a veinte ganaderías cordobesas, y los restantes se ofertarán a quienes lleguen de fuera de nuestra ciudad.

Para Luis Mahillo, el estreno del recinto ferial del Arenal se vive en el mundo del caballo con gran expectación. El traslado de la feria es un motivo para elevar el nivel tanto de los caballos como de los atendedores de sus jinetes y amazonas. Para lograrlo se estudia establecer un control en los accesos «que impida la entrada al ferial del caballo y/o jinete que no deba estar en la feria», según Mahillo quien apostilla que existe quien «tiene dinero para tener un caballo pero no tiene ni la cultura ni la educación del caballo. Así se perjudica mucho a este mundo a nivel popular» y añade que «máxime cuando El Arenal 94 va a ser un espejo para todas las televisiones, tanto nacionales como extranjeras, que van a divulgar lo que es el mundo del caballo y la afición de Córdoba: Por lo tanto, roga-

mos a todos los cordobeses, que se esmeren en este binomio jinete-caballo puesto que ellos van a ser los embajadores de esta Córdoba actual y los que van a entrar tanto en las casas de gente española como extranjera».

El nivel de Córdoba en este ambiente es mucho más alto de lo que los propios cordobeses imaginan. Numerosos e importantes son los premios obtenidos recientemente en los más diversos concursos, pruebas y certámenes. Sobre este aspecto, Mahillo pide «al pueblo de Córdoba que saque todo lo que tenga guardado y si se saca todo lo anterior a la década de los sesenta, Córdoba estará por delante de Jerez y Sevilla» ya que «durante años se ha chillado por no tener una feria para el caballo y este año es la oportunidad».

Luis Mahillo está convencido de que la feria de Córdoba alcanzará su propia personalidad en lo que a caballos se refiere si se relanza

lo propio en detrimento de lo foráneo que en nuestra ciudad carece de sentido. Por ello debe imperar el buen gusto en lo que a presentación de caballos y jinetes se refiere así como a las mujeres a las que aconseja que «como mejor van es vestidas de amazonas». Por ello, uno de los proyectos que cuentan con el respaldo del Ayuntamiento es «dar una serie de conferencias y exposiciones por los barrios para que los cordobeses comprendan la tradición en el vestir y lo reflejen en la feria que es una forma de enseñar a los que vienen detrás».

Por lógicas razones de higiene, en lo que a limpieza del recinto se refiere, se ha establecido como horario para los caballos en la feria desde las doce del mediodía hasta el comienzo de los festejos taurinos. Será este el período de tiempo en el que el recinto ferial luzca el colorido y la vistosidad de los caballos y enganches cordobeses.

## Un recinto pensado para el caballo



## Caseta de la Juventud

Esta ocupa también una gran superficie de unos 6.000 metros, en torno a la segunda estructura fija situada al sur del recinto, junto a la Caseta Municipal. Se trata de una experiencia en cierto modo novedosa y sobre la que el resultado es incierto, pues el Ayuntamiento ha pretendido agrupar en esta estructura a las distintas casetas de la «movida» juvenil y de distintas tribus urbanas antes dispersas por el recinto, grupos a los que les gusta, en plena feria, oír música disco,

rock o bakalao. Estas casetas provocaban, por su música, cierto conflicto con sus vecinos, por lo que se les ofrece la posibilidad de ubicarse en un único recinto, que el Ayuntamiento ofrece a los «pubs» de Córdoba. Serán, dentro de la gran caseta, diez bares, uno de ellos con comida, que incorporarán a su propia clientela. Esta Caseta se inaugura un día antes de la Feria, el sábado 21 de mayo.



# PLAN ESPECIAL DE TRAFICO

## FERIA DE NTRA. SRA. DE LA SALUD

Con motivo de la Feria de Ntra. Sra. de la Salud, el Area de Seguridad establece un Plan Especial de Tráfico. El Plan contempla una fase única, que se establecerá a partir del sábado, día 21, al domingo día 29 de mayo y de 11 a 7 horas del día siguiente:

Para conseguir la máxima seguridad y fluidez, tanto del transporte público como privado se adoptarán las siguientes MEDIDAS:

-Se suprime el acceso de vehículos privados por Ronda de los Mártires (Ermita Santos Mártires) quedando el tramo que comunica Ronda de los Mártires con C/. Escritor Sebastián Cuevas, habilitado y con doble sentido únicamente para bus-taxis, motocicletas y coches de caballos.

-La C/. Escritor Sebastián Cuevas queda con sentido único de circulación, desde el recinto ferial a Campo Madre de Dios.

-En C/. Cuesta de la Pólvora, queda invertido el sentido de la circulación en el tramo comprendido entre C/. Pelagio y Campo Madre de Dios, quedando cortada tanto la entrada y salida por Campo Madre de Dios.

-Se habilitará un vial prolongación Avda. Virgen del Mar que desembocará a Glorieta de Mercacórdoba, anexo al recinto ferial.

-No se permitirá el acceso a aparcamientos del Recinto Ferial desde Campo Madre de Dios y Ronda de los Mártires a vehículos privados, recomendándose por la Ronda Sur-Sureste (Variante) y prolongación Virgen del Mar.

-El acceso por el Puente del Arenal será exclusivamente peatonal y coches de caballos.

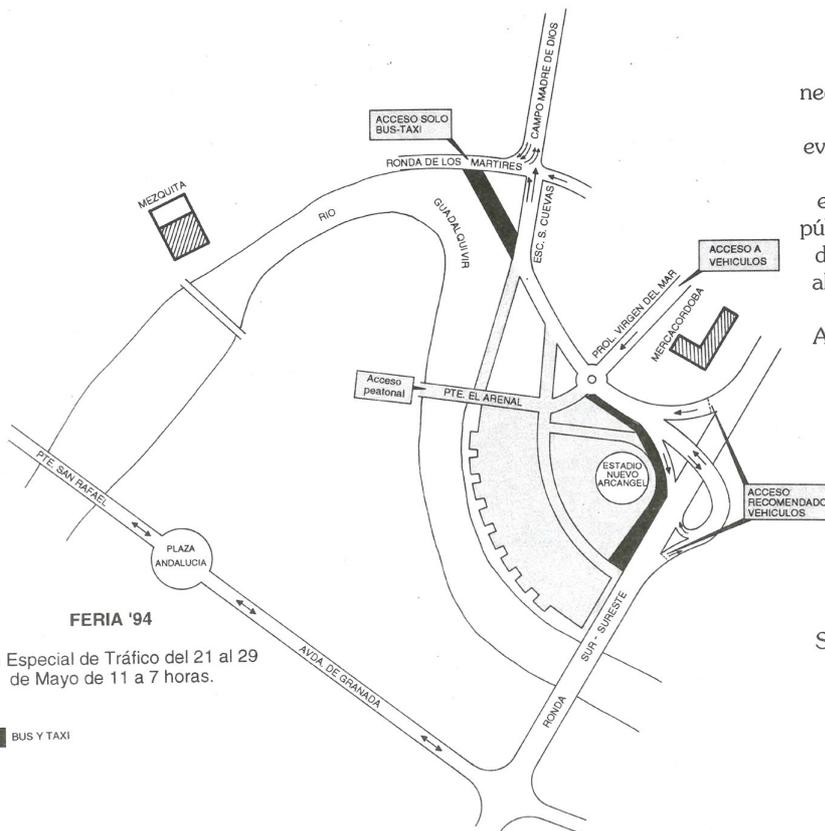
### RECOMENDACIONES

Dado que la oferta de aparcamiento en el recinto ferial es limitada y en ningún caso puede cubrir las necesidades de todos los ciudadanos, se hace una llamada, para que éstos, eviten el uso del transporte privado a la Feria, recomendándose encarecidamente el uso del transporte público, el cual dispondrá de un sistema de acceso preferente y vías reservadas al efecto, para la mayor comodidad de sus usuarios.

Atender con prontitud las indicaciones de los agentes de la Policía Local, y respetar las señales fijas o eventuales que se instalen.

### ADVERTENCIA

La Jefatura Provincial de Tráfico previos los trámites y publicaciones previstos en el artículo 39 4. del Reglamento General de Circulación, impedirá la salida a la Ronda Sur-Sureste desde las 12 horas hasta las 6 horas del día siguiente.



Plan Especial de Tráfico del 21 al 29 de Mayo de 11 a 7 horas.

■ BUS Y TAXI



## EL ARENAL



## Una feria en la que primará la seguridad



El normal desenvolvimiento de todo lo que compone el recinto ferial se deberá, en gran medida, a la actuación de los cuerpos de seguridad del Ayuntamiento de Córdoba como Policía Local o Bomberos así como con la participación del Cuerpo Nacional de Policía.

Un capítulo fundamental será el de los accesos a la feria de mayo. El jefe del Área de Seguridad, Leopoldo Salinas, señala que «hay que aprovechar este año para crear los hábitos positivos de los cordobeses como el uso del transporte público y la disuasión en la utilización del vehículo privado». Para lograr esto, la empresa AUCORSA ha dispuesto un amplio servicio, con nueve líneas especiales, que facilitará a los cordobeses tanto su llegada al Arenal como el regreso a sus domicilios. Además hay que añadir la línea que unirá cada tarde el recinto ferial con la plaza de toros.

El movimiento de vehículos en torno al recinto ferial tendrá dos sentidos: el de penetración desde la ronda Sur-Sureste y avenida Virgen del Mar, y de salida por la calle Escritor Sebastián Cuevas. De esta forma, tanto desde el Paseo de la Ribera como desde Campo Madre de Dios no se podrá acceder al Arenal. Para evitar cualquier alteración circulatoria, durante todos estos días de feria se intensificará el servicio de grúa en las barriadas cercanas para garantizar el acceso de vehículos de emergencia, salvaguardar las zonas peatonales así como para mantener la fluidez del tráfico.

A diferencia con ocasiones anteriores, este año habrá una única fase de tráfico comprendida entre las once de la mañana y las siete de la mañana del día siguiente. En las cuatro horas restantes se restablecerá la normalidad para que los vehículos de transporte de mercancías y abastecimiento que estén acreditados puedan acceder al recinto ferial.

Al igual que con el Plan de Tráfico, la seguridad del recinto de El Arenal está garantizada por la Policía Local durante las 24 horas del día. Para cubrir todos estos

servicios se dispondrá de 308 agentes repartidos en turnos con sus correspondientes descansos.

Para la vigilancia del recinto ferial, la Policía Local estará coordinada con el Cuerpo Nacional de la Policía. A la entrada de la feria se instalará una comisaría conjunta que servirá de oficina de recepción de denuncias así como para la realización de diligencias. Esta comisaría estará dotada con un vehículo celular. A fin de cerrar la vigilancia por todo el perímetro ferial, la Policía Local establecerá un servicio a caballo que recorrerá la margen del río así como el Real.

Sobre este aspecto, Leopoldo Salinas afirma «estar en condiciones de asegurar una feria segura». Para ello, habrá una patrulla interior para proteger a los de dentro así como una vigilancia dinámica en las zonas de accesos y aparcamientos. En este último punto, junto a los propios controladores habrá también presencia policial.

El jefe del Área de Seguridad del Ayuntamiento de Córdoba puntualiza que este año «se van a volcar los esfuerzos en tratar de erradicar los aparcacoches clandestinos así como todo tipo de actividades marginales como venta de claveles, tabaco, pintores en pavimento, fotógrafos ambulantes con animales, quiromancia, etcétera» advirtiendo a los cordobeses que «no se dejen coaccionar por aparcacoches a los que no se les va a permitir actos de vandalismo» añadiendo que «cuando haya un acto intimidatorio que lo denuncie al primer agente que vean».

Tras el nuevo estadio de El Arcángel habrá un puesto del Servicio de Extinción de Incendios y Salvamento con todos los servicios necesarios para neutralizar con rapidez cualquier eventualidad que se produzca. También, Cruz Roja Española tendrá instalado un hospital de campaña, junto a la comisaría conjunta, así como ambulancias repartidas por el ferial, junto a la mencionada comisaría, Cruz Roja de la Juventud tendrá la zona de recogida de niños perdidos.

EL ARENAL



# FERIA MAYO

# SERVICIOS ESPECIALES AUCORSA



PLANO DE RECORRIDOS Y FERIA, EN TODAS LAS OFICINAS DE LA CAJA EN CORDOBA

### CABECERAS EN LA FERIA

- Líneas 1 y 3 desde las 7 h. hasta las 19,30 h. frente a la Caseta Municipal. Durante las demás horas pararán junto a la Portada de Feria de la zona de Encuentro.
- Línea 2 en la Plaza Santa Teresa.
- Líneas 4, 5, 6, 7, 8 y 9 junto a la Portada de Feria de la zona de Encuentro
- Especial Toros frente a la Caseta Municipal.

### SÁBADO 21:

Todos los especiales desde las 19,30 horas hasta la última salida a las 2 de la madrugada.

### DOMINGO 22:

Los servicios especiales números 1, 2 y 3 funcionan desde las 11 de la mañana, al mismo tiempo que lo hacen las líneas normales de Aucorsa. Todos los especiales funcionan desde las 19,30 horas hasta las 2 de la madrugada.

### LUNES 23 Y MARTES 24:

Los servicios especiales números 1, 2 y 3 funcionan desde las 11 de la mañana. Todos los especiales salen a partir de las 19,30 hasta las 4 de la madrugada.

### MIÉRCOLES 25:

Los servicios especiales 1, 2 y 3 funcionan desde las 11 de la mañana. Todos los especiales desde las 19,30 hasta la última salida a las 6,30 de la madrugada. Después de las 6,30 de la mañana continúan prestando servicios los especiales 1, 2 y 3.

### JUEVES 26, VIERNES 27 Y SÁBADO 28:

Los especiales 1, 2 y 3 funcionan de manera ininterrumpida durante las 24 horas. Todos los especiales desde las 19,30 hasta las 6,30 de la madrugada.

### DOMINGO 29:

Los especiales 1, 2 y 3 continúan funcionando. Todos los especiales a partir de las 19,30 horas. Su última salida a las 2 de la madrugada.

### ESPECIAL TOROS

Todos los días desde el domingo 22 hasta el domingo 29, desde las 17,45 hasta las 18,30 horas salen del recinto ferial con destino a la plaza de toros. Al finalizar la corrida las personas que deseen ir desde la plaza hasta la feria tendrán a su disposición este servicio. TARIFA UNICA 125 PTAS.

Desde las 6,30 horas hasta las 19,30 horas, los servicios especiales 1, 2 y 3 funcionan con la tarifa normal de Aucorsa, permitiéndose el transbordo a/desde las líneas normales. Desde las 19,30 horas hasta las 6,30 de la mañana en todos los servicios especiales de feria existirá tarifa única: **el precio del billete será de 125 pesetas.** Durante estas horas quedan anulados todos los restantes títulos (bonos, tarjetas mensuales y pases pensionistas), así como el transbordo.

**1** Feria Cruz Roja Tendillas

**2** Feria P. S. Teresa P. Guadalq.

**3** Feria Levante

**4** Feria Brillante

**5** Feria Sta. Rosa B. Naranjo

**6** Feria Cañero Fidiana

**7** Feria Moreras Figueroa

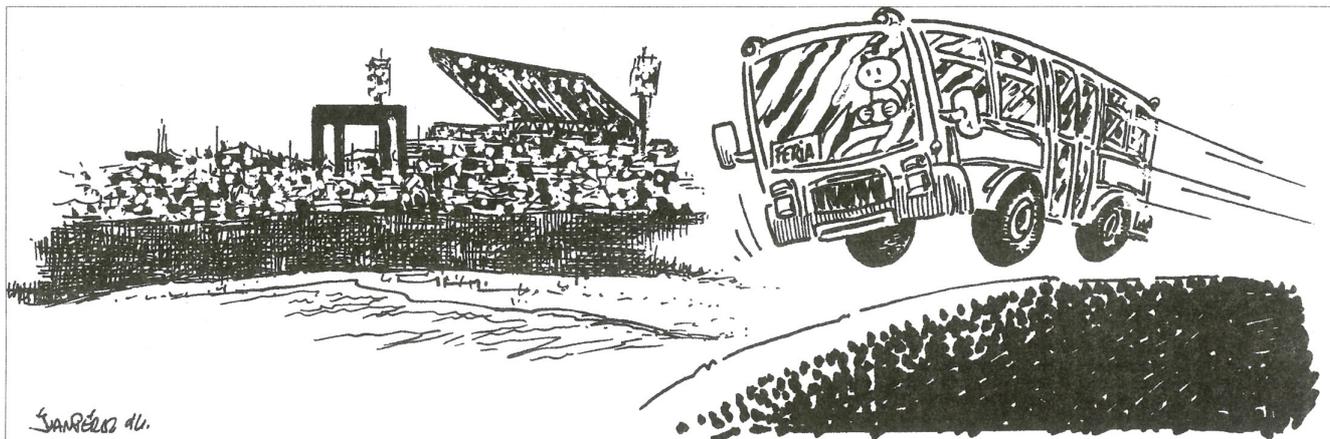
**8** Feria P. C. Conde Palmeras

**9** Feria C. Jardín

Feria Pl. Toros



EL ARENAL



## A la feria en autobús

Desde el sábado 21 al domingo 29 de mayo, la empresa municipal AUCORSA ha establecido un amplio servicio que facilitará las conexiones entre el recinto de El Arenal y diversas zonas de la ciudad. A la red habitual de líneas que hay que sumar las nueve especiales de feria más la que unirá cada tarde el ferial con la plaza de toros.

Las tres primeras líneas especiales (Centro, Sector Sur y Levante) funcionarán el primer y último día de feria desde las 7,30 horas de la tarde hasta las 2 de la madrugada; el lunes y martes, hasta las 4 de la madrugada y el resto de los días funcionarán las 24 horas. Las otras seis líneas especiales (Brillante, Naranjo, Parque Fidiana, Parque Figueroa, Palmeras y Ciudad Jar-

dín) funcionarán los domingos 22 y 29 de 19,30 horas a dos de la madrugada, lunes y martes hasta las cuatro de la madrugada y el resto de los días hasta las 6,30 de la madrugada.

La línea «Especial Toros» estará efectiva desde el domingo 22 al domingo 29. Del recinto de El Arenal saldrán los autobuses a partir de las 17,45 horas hasta las 18,30 (media hora antes del inicio de los festejos taurinos), estableciéndose un servicio de regreso al término del festejo taurino desde el propio coso de Los Califas.

Salvo la línea especial 2, que tiene su cabecera en la plaza de Santa Teresa, la 1 y la 3 tiene su parada junto a la Caseta Municipal hasta las 19,30 horas. A par-

tir de esta hora, al entrar en funcionamiento las nueve líneas, la parada se traslada a las inmediaciones de la entrada del recinto ferial.

Los taxis, por su parte, tendrán tres paradas: una junto a la Caseta Municipal, otra junto a Mercacórdoba y la tercera en la plaza Santa Teresa.

De 6,30 a 19,30 horas las tarifas de las tres primeras líneas especial será la normal de AUCORSA permitiéndose el trasbordo a/desde las líneas normales. A partir de las 19,30 horas todos los servicios especiales de feria tendrán la tarifa única de 125 pesetas. En estas horas quedan anulados los bonos, tarjetas mensuales, pases de pensionistas así como el trasbordo.



## La "feria de ganado", a orillas del Guadalquivir

Las ferias de ganado son una tradición de siglos, origen de las ferias puramente festivas que hoy conocemos. La Feria de Ganado cordobesa había perdido, a lo largo de los años, interés y vistosidad, ya que, alejada del recinto ferial y ubicada en un entorno poco atractivo en la Carretera de Palma del Río, sólo existía para los interesados y era un fenómeno al margen de la Feria.

Con el nuevo recinto cambian las cosas, y la Feria de Ganado adquiere protagonismo, pues se ubicará a la orilla del río Guadalquivir, en la zona conocida como «Playa del Arenal», a la que se accede fácilmente desde el Molino de Martos, junto al Puente. La cercanía a la otra feria permitirá que la del ganado gane en vistosidad y colorido, y atraiga a un mayor número de curiosos. Para ello, se ha limpiado la zona, cortado los juncos y ampliado la rampa de acceso. Después, se han instalado unas corraletas de 6 x 6 metros para encerrar a los animales. Estas estructuras no se han hecho de metal, como otros años, sino con rollizos de

eucalipto, formando tiras de corraletas unidas entre sí y con un pasillo de cuatro metros que permite recorrer la galería de ganado.

Además de haber mejorado la estética de los corrales, se ha construido un abrevadero redondo, de ladrillo, para las bestias, y una fuente con dos caños y agua corriente para uso de las personas que visiten la feria y de los dueños o cuidadores del ganado que pasan día y noche a cargo de los animales. Estas personas podrán disponer también de varios módulos cerrados en los que pasar la noche. En un pequeño altozano se instala un bar, y el recinto se completa con un muelle para descarga de animales (útil también para los caballistas, que cuentan así mismo con «vox» para caballos) y una especie de picadero redondo que permite probar al ganado. Entre los ganaderos feriantes se ha corrido la voz de lo atractivo y bien instalado del nuevo sitio, por lo que existe bastante expectación. La Feria de Ganado comienza a las ocho de la mañana del martes, día 24, y termina el viernes, día 27 de mayo.

# EL ARENAL

## En la calle del "infierno", todas las atracciones

Las diversas atracciones que componen la calle del Infierno son parte fundamental en toda feria. El emplazamiento tradicional de «los cocharritos», como también se les conoce popularmente, ha sido el de la avenida de República Argentina. Desde este año, la zona destinada a estas atracciones es la comprendida entre el Real de la Feria y el Nuevo Arcángel.

A lo largo de dos calles paralelas de 650 metros de longitud se distribuyen las denominadas atracciones mayores e infantiles respectivamente. En un extremo de estas calles, y también en calles paralelas se prolonga la zona destinada a las infantiles. En otros puntos de esta zona están los apartados destinados a puestos de turrón, tiro, bisutería, bares, etcétera.

Asimismo, en los extremos del Nuevo Arcángel se instala la montaña rusa, y el circo Europa que será el único que este año venga a Córdoba. Este año será también el primero en el que tanto este circo como otras casetas con espectáculos estén agrupadas en el mismo recinto ferial.

La colocación de las atracciones, sobre todo las mayores y las infantiles, se ha realizado siguiendo el criterio de respetar el mismo orden que se guardaba en la avenida de República Argentina. La adjudicación de las parcelas se realiza en base a un concurso-subasta con la Asociación de Feriantes de Andalucía, Ceuta y Melilla cuyos dirigentes se han negado a mostrar su opinión sobre el

traslado del recinto ferial.

Además, este año los feriantes no tendrán que dejar sus coches viviendas junto a las mismas atracciones. Para ello se han habilitado los terrenos situados al otro lado del Nuevo Arcángel en donde quedarán también estacionados los vehículos de tracción.

Hasta hace cuatro años cada feriante ofertaba, en acto público, la cantidad a pagar por los terrenos. Desde 1990 se adoptó el sistema de establecer un montante al que cada año se subiría el precio en un cinco por ciento. Los feriantes se comprometían a establecer dos días de precios populares en las atracciones. El cambio implantado este año está en que en vez de pagar por metro lineal se ha pagado, hasta el 9 de mayo en que finalizó el plazo, por tipo de atracción. El total recaudado por el Ayuntamiento de Córdoba en base a las atracciones feriales rondará este año los 120 millones de pesetas.

La atracción que este año paga un mayor canon por su presencia en la Feria de Mayo cordobesa es la pista de coches de tope con 3,5 millones de pesetas seguida del circo con algo más de 2,6 millones de pesetas y la montaña rusa con 2,5 millones de pesetas. La tarifa menor que mantiene el Ayuntamiento corresponde a un tipo de feriante que es una reliquia de otros tiempos y que se encuentra en trance de desaparición: se trata del fotógrafo con caballito de cartón y decorado con reja, cortina de lunares y macetitos de geraneos.

## Pubs de verano en las terrazas de El Arenal

La inversión realizada en los terrenos de El Arenal para su acondicionamiento como recinto ferial no podía quedar limitada a su utilización, y disfrute por los cordobeses, durante poco más de una semana al año. Desde su gestación se pensaba en un uso alternativo de las instalaciones durante el resto del año.

Por todo ello, el Ayuntamiento de Córdoba ha hecho público el pliego de condiciones técnicas y económico-administrativas que ha de regir el concurso público para la concesión administrativa de los terrenos del Arenal, para instalaciones de establecimientos, destinados al uso exclusivo de relación en cualquiera de sus categorías.

Mediante este concurso se regulará el uso de las ocho terrazas que hay en El Arenal mirando al río Guadalquivir que podrán ser adjudicadas individualmente o subdivididas en parcelas de 672 metros cuadrados para la instalación de establecimientos, destinados al uso exclusivo de relación en cualquiera de sus categorías, es decir, a pubs cuya concesión se hace por un plazo de cinco años en los períodos comprendidos entre el 20 de junio y el uno de mayo siguiente.

Cada una de estas parcelas están equipadas con suministro de agua potable, saneamiento y energía eléctrica. Entre las características que recoge el pliego de condiciones figura que el establecimiento se distribuirá en una sola planta de 2,8 metros de altura mínima con una cubierta metálica-textil, ligera, sin cimientos y desmontable. Los cerramientos se harán con paneles rígidos sin cimentación, desmontables, opacos y translúcidos.

El Ayuntamiento de Córdoba exige a los adjudicatarios de estas parcelas que deberán instalar y mantener en perfecto estado de conservación las carpas o estructuras autorizadas, así como los demás elementos de mobiliario y/o de decoración, todo ello con independencia del resultado económico de la explotación. Además informa que en cada uno de los terrenos adjudicados no podrá destinarse sino a la actividad que figure en el proyecto presentado que resulte aprobado.

Otra de las cuestiones reguladas en el pliego son las que especifican que si el concesionario incurriere en infracción de carácter muy grave que pusiera en peligro la buena prestación del servicio, incluida la desobediencia a órdenes de modificación, el Ayuntamiento podrá rescindir la concesión de acuerdo con las normas establecidas.

Por otra parte, el pliego de condiciones entiende que serán causas de caducidad de la concesión el abandono de las instalaciones o suspensión de la explotación, sin causa justificada, y la dedicación de la instalación a usos distintos de los señalados en la concesión. En cualquiera de estos casos, los elementos instalados quedarán en propiedad del Ayuntamiento sin derecho a la indemnización a favor del concesionario.



## EL ARENAL



Nunca llegarían a comprender Simón de Toro y Bartolomé de la Peña la trascendencia de atrancarse su arado cuando labraban en una huerta extramuros de la ciudad. En 1665, estos dos humildes cordobeses, según cuenta la leyenda, encontraron un brocal de pozo de mármol blanco. La curiosidad les corría y por el mismo bajaron. En un hueco de su interior encontraron una pequeña imagen de la Virgen a la que nominaron como Nuestra Señora de la Salud debido a las presuntas propiedades medicinales de las aguas del pozo. Enseguida, este lugar se convirtió en punto de cita para los conciudadanos que acudían a pedir su intercesión.

### Ermita

La afluencia de fieles crecía constantemente hasta tal punto que se construyó una pequeña ermita para rendir culto a la imagen. La fecha en que se descubrió la talla mariana, el 25 de mayo, al cabo del tiempo, pasaría a escribirse con tinta roja en el calendario cordobés.

Nació así la feria de mayo. Si en un principio se celebraba ésta en fechas diferentes, hoy que esperar hasta finales del XIX, más concretamente en 1891, en que se fija la del 25 de mayo. Pero estas ferias primeras poco o nada tienen que ver con las contemporáneas. Nacieron como ferias de ganado y con este carácter fue bastante el prestigio que dieron a Córdoba. Así, nuestra ciudad llegó a tener una de las ferias más importantes de Andalucía, junto con las de Ronda, Espiel y Mairena, llegando a ser conocida en toda España.

Todavía queda algo de este carácter ganadero. En los días festivos, y en las horas posteriores al alba, se siguen realizando transacciones de este tipo que este año estreñarán terrenos junto al molino de Martos.

### Cambios de calendario

Si antes se comentaba que la fecha de celebración de la feria en honor de Nuestra Señora de la Salud se fijó en la de su hallazgo, el 25 de mayo, cabría recordar que esta fecha sufrió también alteraciones. Mientras unos años coincidía con la Pascua de Pentecostés, en otros se experimentó el resultado a otra fecha de bastante significado para los cordobeses: el siete de mayo, aniversario de la aparición del Arcángel San Rafael al padre Roelas.

Los ganaderos protestaron... por el cambio de celebración argumentando que el ganado, en los primeros días de mayo, no reunía las condiciones necesarias de presentación. Esta circunstancia mermaba los resultados económicos de la feria. En 1928 los ganaderos consiguen su objetivo y desde entonces se celebra la feria en torno al 25 de mayo.

### Carácter lúdico

Pero no sólo consistía la feria en ser un centro de negocios agroganaderos. El carácter lúdico fue restando protagonismo hasta convertirse en la finalidad de la celebración.

Si en un principio se instalaban algunos puestos en los que se vendían juguetes y chucherías, más tarde construiría el Ayuntamiento unas pequeñas casetas, muy simples, pintadas en los colores azul y blanco. A mediados del siglo pasado se instalaron otras, de inspiración árabe, que duraron hasta la centuria actual.

Es el momento en el que nace la feria de mayo casi tal y como la conocemos en nuestros días. Si su origen estuvo en la ermita de Nuestra Señora de la Salud, al final de la avenida de Vallellano, poco a poco fue avanzando en el terreno hasta ocupar los jardines de la Agricultura, más conocidos como de los Patos.

### Origen de las casetas

El origen de las actuales casetas que han llegado a dar personalidad a nuestra feria de mayo se simultanea con la necesidad de sustituir las tiendas arabisantes. De este estilo se pasa a otro más cercano e identificado con la arquitectura popular andaluza. Sobre esta época, escribió el periodista Manuel García Prieto un artículo en el que tras afirmar que las casetas de Córdoba han sido diferentes a las del resto de España, añadió que éstas «eran macizas», densas, a base de mucho ladrillo, hormigón y cal como si su utilización fuera para toda la vida.

Esta arquitectura efímera recreaba grandes espacios como réplicas de patios de vecinos, abiertos a la fiesta y la diversión. Las fachadas que daban al Real de la feria, constituían un trasunto de cortijadas y edifi-



Imagen de Nuestra Señora de la Salud.

# Breve historia de la Feria de Nuestra Señora de la Salud

cios populares. Se dio el caso de una asociación que cada año realizaba la reproducción de algún conocido monumento cordobés.

### Cambio en 1967

Esta fórmula autóctona de construir las casetas se mantiene inalterable hasta 1967 en que se introduce en la feria de mayo un modelo importado de una capital vecina. Es en este momento cuando el Ayuntamiento impone los módulos metálicos forrados de lona blanquiverde como estructura fundamental de las casetas.

De la época anterior quedará el recuerdo

únicamente de las fachadas. Todavía se mantiene la tradición cordobesa de la masoistería como seña de identidad al pasado.

Pero la demanda para instalar más casetas crecía mientras permanecía limitado el espacio en que ubicarlas. En las últimas décadas hubo varios intentos para solucionar el problema. Un año se experimentó trasladando el Real de la feria a los llanos de Vista Alegre. El resultado no debió ser satisfactorio ya que al año siguiente se volvió al paseo de la Victoria. Otro componente a tener en cuenta era la degradación de jardines y arboledas.

Hasta hace unos años, los jardines de la Agricultura, uno de los más antiguos y valiosos de la ciudad, también formaban parte del recinto ferial. Una decisión municipal salvaguardó esta zona al ampliar el número de casetas por la parte Sur, es decir, por la avenida de Vallellano hasta la Puerta de Sevilla.

Con esta situación se llega al momento en que se decide que los pagos del Arenal serán los futuros terrenos en los que se instale la feria de mayo. Este recinto se inaugura en este año comenzando un nuevo capítulo en la historia de la feria de Nuestra Señora de la Salud.

EL ARENAL



EN LA FERIA  
CON **TVM** CÓRDOBA

*Camino de*

**PROGRAMACION**

**Domingo 22**

Desde las 21,30 a las 24 horas

**Lunes 23 al**

**Sábado 28**

Desde las 21 a las 24 horas

El pulso de la Feria de Mayo de Córdoba, a través de reportajes, entrevistas, resumen de la feria taurina, actuaciones en directo...  
Todos los personajes de la feria en Televisión Municipal.

Presentan:

Marisol Membrillo  
Rafael Carlos Padilla



## EL ARENAL



### Las ferias de Andalucía



La gente aplaude el paso de los caballos en la Feria de Jerez.

## La vida de feria en otras ciudades

Todas las ferias que desde primavera hasta otoño se suceden a lo largo y ancho de la geografía andaluza se encuentran, en mayor o menor medida, supeditadas al terreno sobre el que se instalan y a las condiciones del mismo. Por esto es normal que casi todas ellas hayan tenido un cambio en su ubicación más o menos reciente.

Lo que hace unas décadas se consideraba como el extrarradio de una ciudad, y por tanto un lugar ideal para la instalación de la feria, con el paso del tiempo y con la lógica expansión de los cascos urbanos se ha visto como insuficiente para prolongar por más tiempo su instalación allí. Otro condicionante para el traslado puede ser el aumento de la demanda de casetas, es decir, la saturación del suelo disponible.

#### El recinto más veterano

El recinto ferial más antiguo de las grandes ferias andaluzas es el de Jerez. En la década de los veinte, el alcalde Julio González Hontoria trasladó hasta el parque, que hoy lleva su nombre, la feria de esta localidad gaditana que desde 1870 se celebraba en las llamadas playas de San Telmo, lugar en el que la concepción de la feria, y por tanto sus necesidades de espacio, estaban marcadas por el trato de ganado.

Desde entonces se han ido obteniendo las máximas posibilidades al recinto hasta llegar a la feria de este año en la que a fin de poder atender al mayor número de peticiones se han reducido los módulos de algunas casetas y ha sido preciso trasladar las casetas de servicio -policía, bomberos, servicio de socorro, etcétera- fuera del propio parque con la intención de ganar terreno. Pese a todas estas medidas, sigue quedando una lista de espera con unas sesenta solicitudes. Para la feria del Caballo de este año, Jerez batirá su propio récord con la instalación de 200

casetas, cifra que se alcanza por vez primera en la historia de la feria de esta localidad gaditana.

En Sevilla, por otra parte, el actual recinto ferial, el de Los Remedios, es utilizado desde 1973, año en que sustituyó a los históricos terrenos del Prado de San Sebastián. El solar que acoge a la feria de abril lo podemos

dividir en tres grandes zonas: el Real de la Feria con 400.000 metros cuadrados en el que se disponen 1.027 casetas, el parque de atracciones -o zona de cacharritos- de 300.000 metros cuadrados para 521 atracciones y, por último, el aparcamiento de 400.000 metros cuadrados y que acoge casi 20.000 vehículos.

#### Sevilla busca nuevo ferial

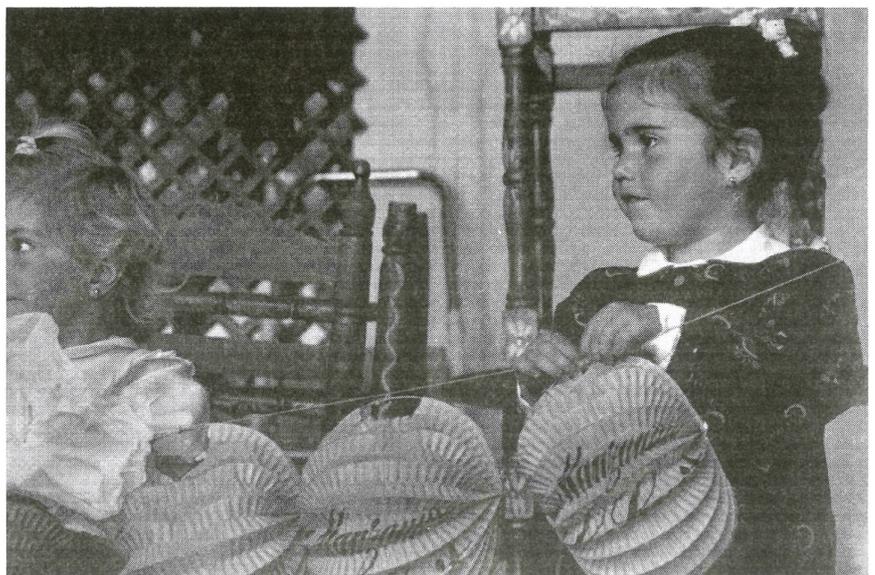
Pese a la magnitud de las cifras el ferial de Los Remedios se ha quedado pequeño. Lo que hace dos décadas estaba «fuera de la ciudad» ahora se encuentra rodeado

de rondas de circunvalación y edificios. Además, las peticiones de nuevas casetas, que no se pueden atender por falta de espacio, están alrededor de las quinientas. Las veinte mil plazas de aparcamiento se ven ya abarrotadas todos los años. Por todo esto se ha comenzado a plantear en Sevilla la necesidad de una nueva ubicación para la feria.

Desde el Ayuntamiento hispalense se ha afirmado que aunque el cambio es necesario para la mejora de la feria, el traslado no es factible en estos momentos dadas las prioridades actuales de la ciudad de Sevilla.

El lugar en que se ha pensado para esta

*Pasa a la página siguiente*



Preparativos de feria en Sevilla.

# EL ARENAL



## Las ferias de Andalucía



Feria del caballo en Jerez.

*Viene de la página anterior*

posible ubicación futura es el Charco de la Pava, utilizado como aparcamiento, junto a la Cartuja, durante la celebración de la Exposición Universal. Los terrenos de Los Remedios son patrimonio del Estado y los del Charco de la Pava de la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir, por lo que el Ayuntamiento tendría que llegar a acuerdos que reportasen alguna ventaja económica para afrontar los enormes gastos del traslado.

### Ferias provisionales

Muy distinto es el problema de Cádiz. Lo reducido del término municipal de esta capital impide a su Ayuntamiento el decidirse por una ubicación estable para la Velada de los Angeles. A tal punto llega el problema que a tres meses de su celebración, el próximo dos de agosto, todavía no se le ha decidido el lugar en que finalmente se celebrará en este año.

Esta feria gaditana tuvo como marco en su anterior edición la explanada de Puerto América, instalaciones náutico-deportivas que ya han entrado en funcionamiento y que será imposible su utilización de nuevo. Al ser éste un recinto improvisado, toda la infraestructura del ferial era provisional como acometida de agua, electricidad, saneamientos y aparcamientos.

Otra feria que todavía no cuenta con recinto definitivo, aunque ya está decidida su ubicación, es la de San Lucas de Jaén. El ferial se ha repartido en los últimos tres años entre unos terrenos junto al campus universitario y otros junto a la estación de Renfe, lugar en el que posiblemente se vuelva a instalar para la edición de este próximo mes de octubre.

El Pleno del Ayuntamiento de Jaén ya tiene aprobado que el recinto permanente se sitúe en unos terrenos, conocidos por «La Vestida», y que está en el extrarradio de la ciudad, junto a la carretera de Granada. Actualmente está el Ayuntamiento en fase de expropiación de los terrenos y el presupuesto de construcción del nuevo ferial —incluida la expropiación y gastos de construcción— se sitúa en unos 1.500 millones de pesetas.

El equipo de gobierno socialista del Ayuntamiento jienense es contrario a la construcción del ferial en este lugar ya que, estima, su coste es demasiado elevado para las posibilidades de las arcas municipales. Su propuesta alternativa era construir el recinto cerca de las instalaciones del campus universitario y de un centro comercial, propuesta que, en su opinión era de un coste económico bastante menor. El resto de los grupos políticos del consistorio desecharon esta idea tras realizar una encuesta entre los jienenses que se decantaron por un recinto ferial más próximo al centro urbano.

Del resto de las grandes ferias andaluzas —Almería, Granada, Huelva y Málaga— se puede hablar de estabilidad a corto y medio plazo en la ubicación actual de sus recintos feriales. Granada piensa ampliar el de Almanjáyar para poder satisfacer, entre otras cosas, la lista de espera que hay en solicitud de espacio para instalar casetas. Málaga, por su parte, no tiene decidido cuál será su nuevo recinto aunque se habla de la posibilidad de instalarlo junto a la desembocadura del Guadalhorce. Almería, debido al reciente estreno, en 1991, de su nuevo ferial en la avenida del Mediterráneo carece de lista de espera de casetas. El solar, de 111.000 metros cuadrados de extensión, sólo es ocupado en 16.200 metros



Finalización de la Feria del Centro y limpieza en la calle Larios de Málaga.

## EL ARENAL



### Las ferias de Andalucía

cuadrados por las 45 casetas. Cada caseta cuenta con una superficie que es múltiplo del módulo base de doscientos metros cuadrados.

#### Las «ferias de día»

Un fenómeno producido en algunas capitales andaluzas ha sido el del surgimiento de la denominada feria de día motivado por el traslado del recinto ferial fuera del casco urbano. Estas ferias de día tienen como característica su celebración en las calles y/o plazas más céntricas de la ciudad comenzando la animación al mediodía y prolongándose hasta bien entrada la tarde en la mayoría de los casos. Consiste en la instalación de casetas, o en la apertura de locales «ex profeso» para el avituallamiento del público mientras el ambiente se concentra, principalmente al aire libre.

Hay ferias de día en Málaga, Jaén, Granada y Almería y en todas ellas colabora activamente el respectivo ayuntamiento de cada una de las capitales en la organización de la misma. En Granada, la feria de día nació hace tres años. Varias casetas de particulares se ubican en las plazas más céntricas de la capital con horario de 12 a 18 horas. El Ayuntamiento, desde 1992, cuenta con una gran carpa situada ante el edificio consistorial.

También en plazas, en cuatro del centro de la ciudad, se desarrolla la feria de día de Jaén. Diversos colectivos ciudadanos (asociaciones de vecinos, entidades culturales, medios de comunicación, etcétera) son los encargados de animar el ambiente durante los mediodías de la feria de San Lucas.

En Almería, el auge que está tomando la feria de día está retardando paulatinamente la ambientación del recinto ferial nocturno, el de la avenida del Mediterráneo, que no se ve ocupado hasta las nueve y media de la noche. Para la feria de día, el Ayuntamiento almeriense corta al tráfico el paseo de esta localidad y las calles adyacentes que entolda. En esta zona, que además cuenta con iluminación extraordinaria, la animación corre a cargo de diversos chiringuitos que se instalan en plena vía pública.

La capital malagueña cuenta con una feria de día que gira en torno al centro de la ciudad. Diversas calles se entoldan y cortan al tráfico. En torno a ellas hay diseminadas alrededor de una veintena de casetas, instaladas por particulares y autorizadas por el Ayuntamiento, y que consisten en diversos locales que se habilitan y adornan exclusivamente para ser abiertos por estas fechas. Además, la feria de día malagueña cuenta también con un paseo de caballos que discurre por calles aledañas aunque hasta hace poco pasara por la misma calle Larios.

#### Presupuestos

Para la materialización anual de las distintas ferias cada Ayuntamiento destina un presupuesto para tal fin. Las partidas variarán dependiendo tanto de la envergadura de la feria en sí como de si su recinto es provisional por lo que hay que dotarlo de la necesaria infraestructura.

Los datos correspondientes a la feria de abril sevillana corresponden a una previsión previa a la celebración de la misma y referidos a la aplicación de precios públicos de casetas y valores de adjudicación del parque de atracciones y de los campos de feria. En base a esto la previsión de ingresos previstos era de cuatrocientos noventa millones de pesetas mientras que los gastos aprobados ascendían a cuatrocientos setenta millones de pesetas correspondientes a las actuaciones de tipo ordinario en montaje y exorno general de los campos de feria.

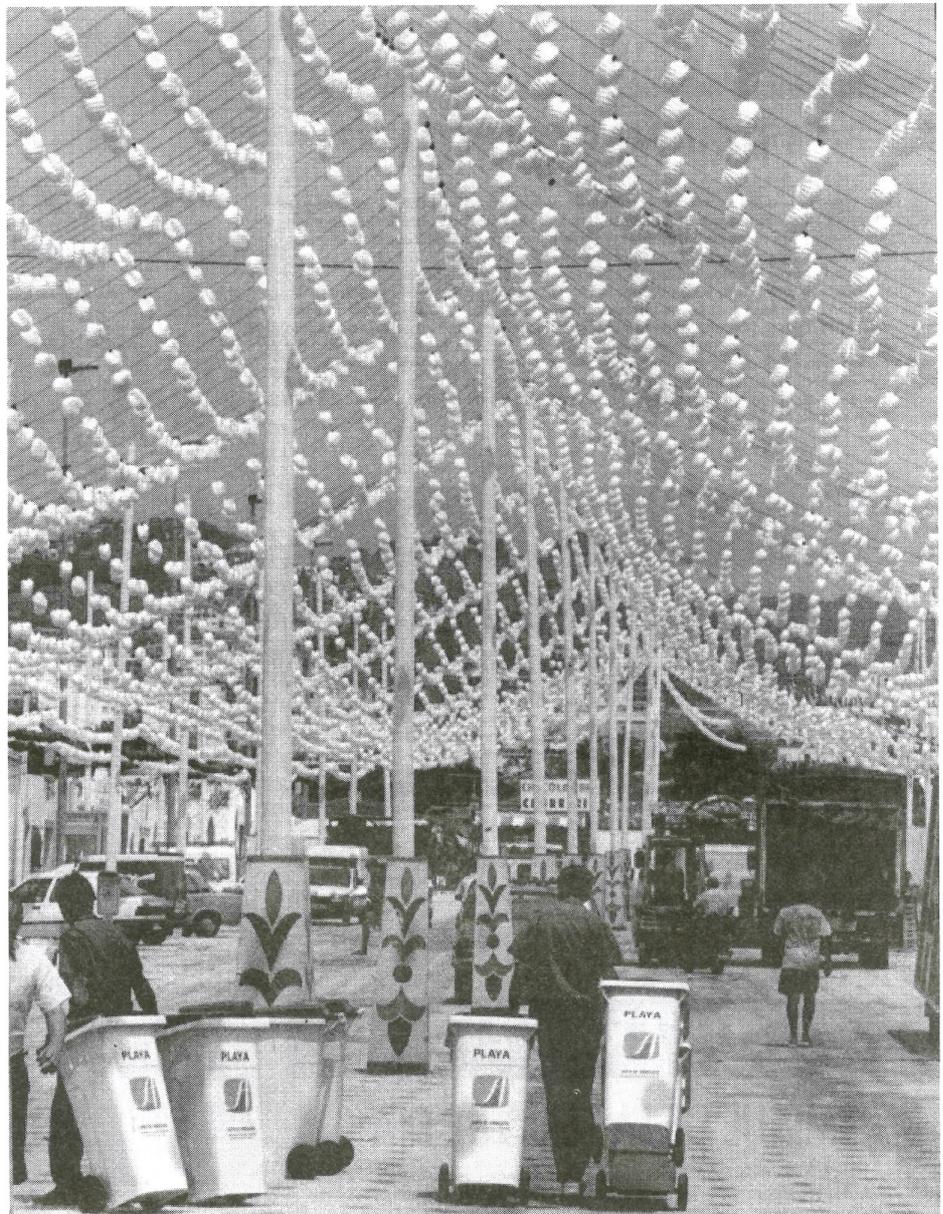
Por contra, el presupuesto menor de las ferias de las capitales andaluzas corresponde a la Velada de los Angeles de Cádiz y asciende a poco más de 27 millones de pesetas. En esta cantidad hay que incluir los gastos generados por la dotación al recinto ferial de la necesaria infraestructura para su funcionamiento.

Los gastos de la feria de Málaga rondan los trescientos millones de pesetas de los que un tercio se destinan a actuaciones folclóricas, certámenes ecuestres, regatas marineras, fuegos artificiales, etcétera. El suelo sobre el que se instalan las atracciones reporta a las arcas municipales unos ingresos de unos cien millones de pesetas.

La feria del Corpus de Granada tiene para este año unos gastos previstos de 69 millones de pesetas. De esta cantidad, quince millones son para la portada del ferial mientras otro tanto se destina a la iluminación extraordinaria tanto del recinto de Almanjáyar como para las calles del centro en las que se celebra la feria de día.

Menor es el presupuesto de la Feria de Jaén y que ronda los 45 millones de pesetas con diez millones de ingresos y 55 millones de gastos.

La mayor partida de gastos de la cantidad destinada por el Ayuntamiento para la feria de Almería es para la caseta municipal aunque los ingresos reportados en global por la feria ascienden a unos sesenta millones de pesetas.



Preparativos de feria en Málaga.



Japonesas vestidas con el traje de faralae por el Real de la Feria de Sevilla.

## EL ARENAL



### Las ferias de Andalucía

## ALMERIA

### LA FERIA MAS ORIENTAL

El puerto almeriense quedó insuficiente en extensión e infraestructura hace cuatro años y se decidió trasladar la feria alejada del casco urbano. Desde entonces está instalada en la avenida del Mediterráneo, en cuyo recinto se reparten unas 45 casetas que se corresponden con otros tantos movimientos y colectivos sociales de Almería.

Con el traslado surgió la feria de día en el paseo de Almería que se corta al tráfico, consta de iluminación extraordinaria, instalada por el Ayuntamiento, y sus calles adyacentes son entoldadas para hacer más llevadero el sol del mediodía. En esta zona se instalan chiringuitos que mantienen la animación hasta cada vez más tarde. Esto repercute en las casetas del recinto ferial, o de noche, cuya apertura se realiza cada año más tarde. En la avenida del Mediterráneo el ambiente ferial se mantiene desde las ocho de la tarde y durante casi doce horas. En este recinto, el Ayuntamiento de Almería tiene una caseta de diez mil metros cuadrados en la que procura que cada año haya actuaciones de calidad como la del año pasado con el cantante Sting.

## CADIZ

### FALTAN LOS TERRENOS

Aunque el carnaval es la gran fiesta por excelencia de los gaditanos, esta capital cuenta también con un festejo, de menor dimensión, parecido al resto de las ferias andaluzas y es la Velada de los Angeles que se celebra en torno al dos de agosto, festividad de la Virgen de igual advocación.

El gran problema de esta velada es el carecer en el término municipal de Cádiz de terrenos suficientes para su instalación. En los últimos cuatro años ha ido peregrinando por distintos lugares estando todavía por decidir dónde se celebrará este año.

En 1993 se ubicó en la explanada de Puerto América, instalaciones náutico-deportivas que

al haber entrado en funcionamiento durante este último año se hace inviable su utilización en esta edición.

En la gaditana Velada de los Angeles la feria de día es prácticamente inexistente viéndose animada al caer la noche en las casetas en las que se combinan los tanguillos con el rock y las sevillanas. Todo este ambiente se ve reforzado con actuaciones en directo y demás atracciones feriales.

Un total de veinte casetas son las que se instalan, encargándose de las mismas los partidos políticos con representación municipal, medios de comunicación y diversas entidades ciudadanas.

## GRANADA

### EMPUJE DE LA FERIA DE DIA

En torno a la festividad del Corpus Christi, entre los días finales de mayo y los primeros de junio, celebra la capital granadina su fiesta grande. El recinto ferial de Almanjáyar acoge un total de 105 casetas que se reparten entre diversos colectivos sociales pese a existir una amplia lista de espera, que crece cada año, aunque algunas de ellas tendrán su hueco cuando se apruebe la ampliación del recinto ferial.

Desde hace tres años, Granada conoce lo que es el auge de la feria de día. Esta funciona de 12 a 18 horas y se desarrolla en torno a las casetas particulares instaladas en las plazas más céntricas de la capital. A esta feria de día se ha sumado también el Ayuntamiento con una gran carpa situada en la misma plaza donde se halla el edificio consistorial y que se ve bastante concurrida y ambientada durante cada mediodía.

Aunque en dos lugares bien distintos, la feria del Corpus Christi se vive en Granada tanto de día como de noche, tanto en el centro como en el recinto de Almanjáyar, lugar poblado de casetas públicas y privadas aunque no en el sentido tan estricto como en Sevilla.

## HUELVA

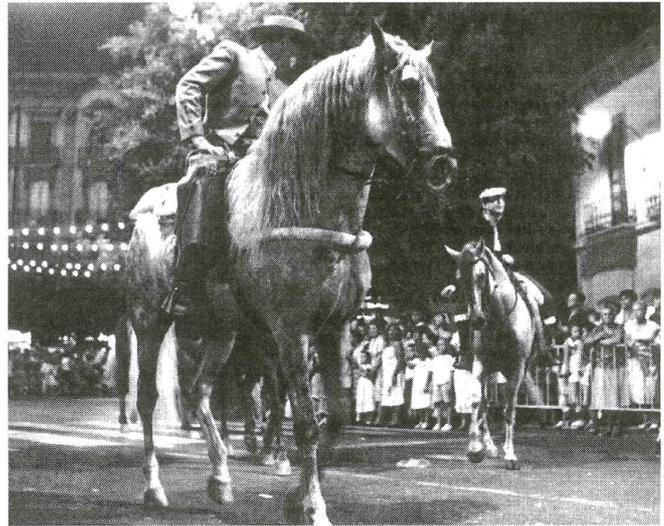
### SOLO FERIA DE NOCHE

Las fiestas colombinas, a caballo entre los meses de julio y agosto, concitan durante seis días la atención lúdica de los onubenses y sus numerosos visitantes en esas fechas de vacaciones estivales. Además, estas fiestas colombinas son la sucesión del Foro Iberoamericano de la Rábida y del Festival Iberoamericano de la Canción que se celebra en los últimos días de julio.

Huelva no tiene más que feria de noche en

torno a las algo más de veinte casetas que cada año se montan en el recinto colombino repartidas en partidos, sindicatos, peñas, hermandades, empresas, clubes, etcétera.

Al igual que en la práctica totalidad de las ferias y fiestas de Andalucía, estas tienen un imprescindible componente vespertino. Se trata de los festejos taurinos que en el caso concreto de Huelva se celebran en la plaza de toros de la Merced.



Almería.



Málaga.



Jerez.

**EL ARENAL**



**Las ferias de Andalucía**



Sevilla.



Málaga.

**JAEN**

**LA FERIA PEREGRINA**

Aunque el Pleno municipal aprobó que el recinto ferial permanente se instalase en los terrenos de «La Vestida», el Ayuntamiento de Jaén está actualmente en fase de expropiación para crear este recinto cuyo coste se estima en 1.500 millones de pesetas. Mientras se hace realidad estas nuevas instalaciones, que cuentan con la oposición del gobierno municipal socialista, la feria de San Lucas de Jaén lleva, desde hace tres años, celebrándose de forma provisional desde que el anterior recinto se convirtió en un parque. Curiosamente, esta «itinerancia» ferial no ha afectado al número de visitantes; todo lo contrario, pues las ubicaciones provisionales

son más céntricas. En este último trienio, la feria de San Lucas se ha celebrado una vez en unos terrenos situados junto al campus universitario y dos veces en los terrenos que hay junto a la estación de Renfe. Aunque todavía no está decidido, es probable que este año vuelva a celebrarse, de nuevo provisionalmente, en este mismo lugar.

Por contra, Jaén cuenta con la estabilidad de una feria de día que se desarrolla en cuatro plazas diferentes de la ciudad. Se organizan actividades en las que participan distintos colectivos de la capital como son asociaciones culturales, asociaciones de vecinos, medios de comunicación, etcétera.

**MALAGA**

**FUTURO TRASLADO JUNTO AL MAR**

Pese al estreno reciente del recinto de la Colonia Santa Inés, los malagueños, a través de los comerciantes del centro de la ciudad, organizaron la denominada feria de día que actualmente cuenta con el respaldo del Ayuntamiento.

Los motivos del traslado fueron también las insuficientes condiciones reunidas por el Paseo del Parque, lugar utilizado como recinto ferial desde mediados del pasado siglo. En la Colonia Santa Inés hay capacidad en la actualidad para 130 casetas, todas de entrada libre, y entre las que hay que incluir a las tres municipales dedicadas a jóvenes, niños y adultos.

Durante el día son 20 las casetas, o locales adaptados, que abren sus puertas al mediodía para que el público celebre la feria en el centro de Málaga bajo las calles entoldadas. También por esta zona discurre el paseo de caballos que se halla concurrido hasta bien entrada la tarde.

Pero en Málaga también se habla ya de un futuro traslado en el que se buscará, por una parte, un lugar próximo al mar con la finalidad de dotar a la feria de una personalidad marinera y, por otra, de descongestionar el actual recinto que está ya saturado.

**SEVILLA**

**UN RECINTO INSUFICIENTE**

Desde el actual recinto de Los Remedios, la de Sevilla es, para muchos, el paradigma de lo que debe ser una feria. Muchas de sus características se repiten en los más diversos rincones de nuestra comunidad autónoma e, incluso, fuera de ella.

El anterior recinto del Prado de San Sebastián quedó pequeño hace más de 20 años y en 1973 se trasladó la feria sevillana a Los Remedios. Pasadas solamente dos décadas esta nueva ubicación se ha manifestado insuficiente: sus cuatrocientos mil metros cuadrados de superficie ya no pueden acom-

ger a ninguna más de las 1.027 casetas mientras la lista de espera supera las quinientas.

Sobre un posible traslado de la feria de abril, el delegado de Fiestas Mayores, Jaime Bretón, ha manifestado que el Ayuntamiento hispalense no puede plantearse a corto plazo el traslado ya que ello supondría unos gastos de más de tres mil millones de pesetas. El lugar pensado para esta futura ubicación es el Charco de la Pava, enorme extensión de terreno utilizada como aparcamiento durante la Expo-92.

**JEREZ**

**EL CABALLO, PROTAGONISTA**

La edición de este año de la feria del caballo de Jerez de la Frontera alcanzará un récord local al llegar a 200 las casetas que se instalarán en el parque González Hontoria. Respecto al año pasado el incremento ha sido de trece casetas —aunque las solicitudes llegaron a 260—, lo que ha motivado que se reduzcan los módulos y que las casetas de servicio se ubiquen fuera del parque.

La característica fundamental de la feria jerezana es, sin lugar a dudas, el caballo. En mayo del 55 se instauró la primera semana dedicada a este animal y desde entonces, en el mes de mayo, Jerez de la Frontera se convierte en la capital del mundo ecuestre. Durante quince días, y en un programa perfectamente ajustado se ofrecen al visitante saltos de obstáculos, acoso y derribo, doma clásica, completo de enganches, doma vaquera, raid, además de concursos morfológicos y de ejemplares selectos y gran variedad de exhibiciones.

Todo este ambiente hace que la animación no decaiga por ningún momento en el parque González Hontoria durante ningún momento del día existiendo una pausa obligada y que coincide, cada tarde, con la celebración de las corridas de toros.

**EL ARENAL**


# CONCIERTOS EXTRAORDINARIOS DE MAYO

## Sábado, 21

Caseta Municipal de Juventud, Recinto Ferial del Arenal. 22,00 h.:  
AFRO BRASS (Calypso, funk, pop, jaz y reggae)

## Domingo, 22

Caseta Municipal de Juventud, Recinto Ferial del Arenal. 23,00 h.:  
CHRISTINA Y LOS SUBTERRANEOS

## Martes, 24

Caseta Municipal, Recinto Ferial del Arenal. 14,30 h.:  
LOS MARISMEÑOS

## Miércoles, 25

Caseta Municipal, Recinto Ferial del Arenal. 15,00 h.:  
TATE MONTOYA

## Viernes, 27

Caseta Municipal de Juventud, Recinto Ferial del Arenal. 23,00 h.:  
EL DESIERTO QUE VIENE

## Sábado, 28

Caseta Municipal, Recinto Ferial del Arenal, 23,30 h.:  
LA DECADA PRODIGIOSA

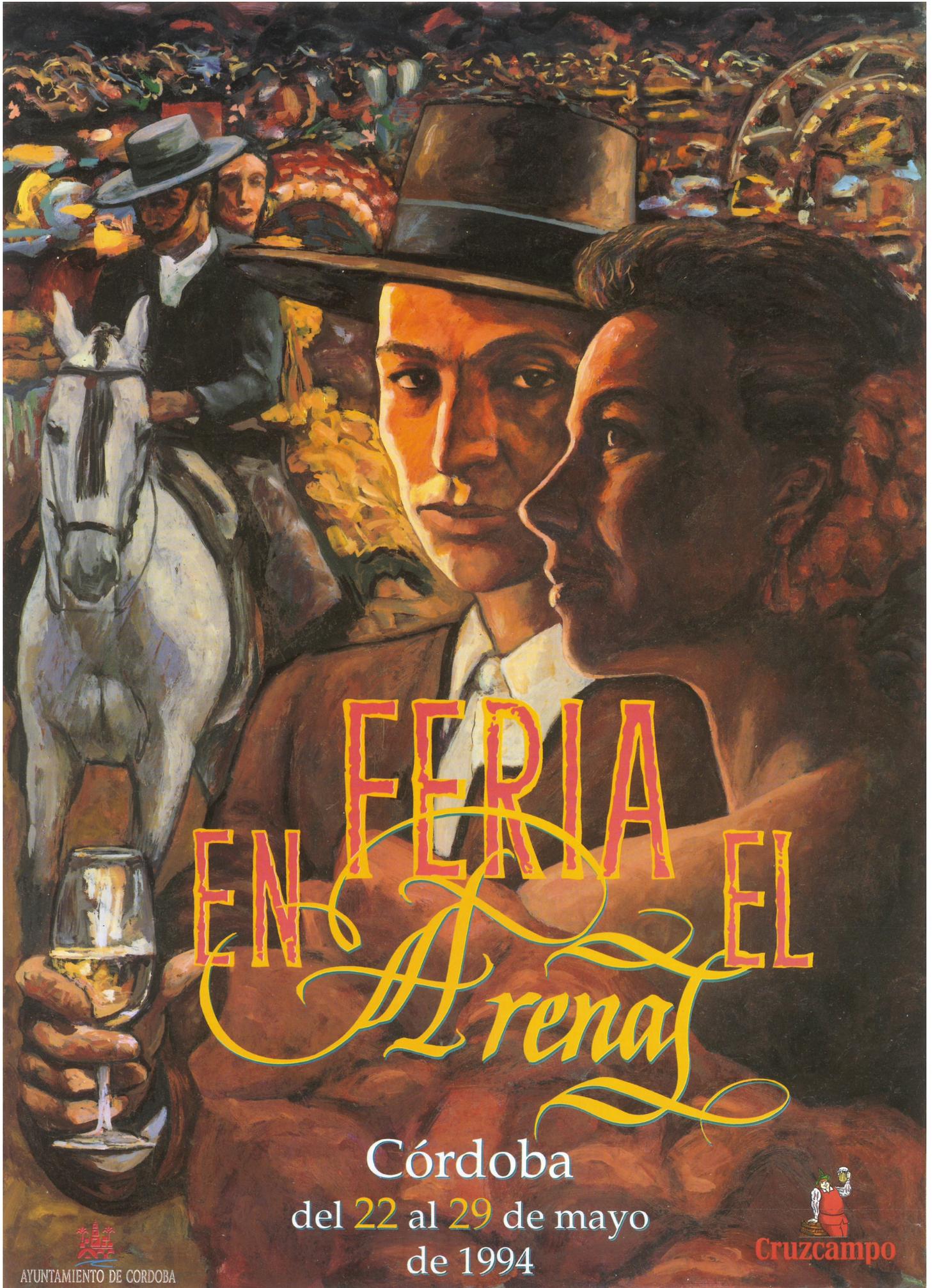
## Domingo, 29

Caseta Municipal, Recinto Ferial del Arenal. 21,30 h.:  
PACO CLAVEL

**Colabora:**  
CADENA 40 PRINCIPALES



AYUNTAMIENTO DE CORDOBA



EN FERIA EL  
*Arenas*

Córdoba  
del 22 al 29 de mayo  
de 1994

# E L A R E N A L

## PROGRAMA DE FERIA 1994

### VIERNES 20

#### PLAZA DE TOROS DE CORDOBA:

- 19,00 h.: JAVIER CASTRO, ANTONIO DAVID y RAUL SANZ

### SABADO 21

#### PLAZA DE TOROS DE CORDOBA:

- 19,00 h.: RIVERA ORDOÑEZ, VICENTE BARRERA y J.L. MORENO

### DOMINGO 22

#### RECINTO FERIAL:

- 22,00 h.: Inauguración encendido del alumbrado extraordinario.

#### JUNTO AL PUENTE DEL ARENAL:

- 22,05 h.: 1ª Sesión de Fuegos Artificiales del Concurso de Pirotecnia.

#### CASETA MUNICIPAL:

- 22,00 h.: Recepción oficial de autoridades.

- 23,00 h.: Actuación de la Agrupación Musical "Amigos de Ramón Medina"

#### EXPLANADA DELANTERA A LA CASETA MUNICIPAL:

- 22,30 h.: Espectáculo de luz y sonido, FUENTE CIBERNETICA

#### CASETA MUNICIPAL DE JUVENTUD:

- 23,00 h.: Concierto extraordinario CHRISTINA Y LOS SUBTERRA NEOS. En colaboración de Cadena 40 Principales.

#### PLAZA DE TOROS DE CORDOBA:

- 19,00 h.: JAVIER BUENDIA, FERMIN BOHORQUEZ, ANTONIO DOMECCO Y LUIS DOMECCO.

### LUNES 23

#### CASETA MUNICIPAL:

- 12,30 h.: 3º CERTAMEN DE ACADEMIAS DE BAILE

- 14,00 h.: Encuentro con nuestros mayores. Espectáculo de variedad: el humor de Angelito el Largo, el show de Mael San Juan, la voz de la Malena y el baile de Antonio Sierra.

- 19,00 h.: Cena Residencia de Ancianos "Regina" (con la actuación de Santy de Gloria)

- 21,00 h.: Actuación de SAL MARINA

#### EXPLANADA DELANTERA A LA CASETA MUNICIPAL:

- 22,00 h.: Espectáculo de luz y sonido, FUENTE CIBERNETICA

#### CASETA MUNICIPAL DE JUVENTUD:

- 23,00 h.: XI Muestra Pop-rockera. Con el patrocinio y la colaboración de Cadena 40 Principales.

#### PLAZA DE TOROS DE CORDOBA:

- 19,00 h.: JOSE L. VILLAFUERTE, JOSE ROMERO y JOSE MUÑOZ

### MARTES 24

#### ENTRE MOLINO DE MARTOS Y PUENTE DEL ARENAL:

- Desde las 8,00 h.: FERIA DEL GANADO

#### RECINTO FERIAL:

- Concurso de Casetas: hasta el día 25. En colaboración con Cervezas Cruzcampo y la Federación de Peñas.

#### CASETA MUNICIPAL:

- 12,30 h.: 3º CERTAMEN DE ACADEMIAS DE BAILE

- 13,00 h.: 3º TALLER ARTESANAL DE PELUQUERIA CORDOBE SA "EL MOÑO CORDOBES" (hasta las 17,00 h.). En colaboración con la Asociación de Peluqueros de Señoras.

- 13,30 h.: Recepción oficial a los Medios de Comunicación.

- 14,30 h.: Actuación de LOS MARISMEÑOS

- 21,00 h.: Noche de humor con PACO GANDIA

#### EXPLANADA DELANTERA A LA CASETA MUNICIPAL:

- 22,00 h.: Espectáculo de luz y sonido, FUENTE CIBERNETICA

#### CASETA MUNICIPAL DE JUVENTUD:

- 23,00 h.: XI Muestra Pop-rockera. Con el patrocinio y la colaboración de Cadena 40 Principales.

#### PLAZA DE TOROS DE CORDOBA:

- 19,00 h.: VICTOR MENDES, Vicente Ruiz "EL SORO" y FERMIN VIOQUE

#### GRAN TEATRO:

- 21,00 h.: "LAS LEANDRAS"

### MIERCOLES 25

#### ENTRE MOLINO DE MARTOS Y PUENTE DEL ARENAL:

- Desde las 8,00 h.: FERIA DEL GANADO

#### RECINTO FERIAL:

- Concurso de Casetas. En colaboración con Cervezas Cruzcampo y la Federación de Peñas.

#### CASETA MUNICIPAL:

- 12,30 h.: 3º CERTAMEN DE ACADEMIAS DE BAILE

- 13,00 h.: 3º TALLER ARTESANAL DE PELUQUERIA CORDOBESA "EL MOÑO CORDOBES" (hasta las 17,00 h.). En colaboración con la Asociación de Peluqueros de Señoras.

- 14,00 h.: Música ambiental

- 15,00 h.: Actuación en directo de TATE MONTOYA

- 20,00 h.: Actuación infantil COLORINES

- 22,30 h.: Actuación de la orquesta CHA CHA CUBA SHOW

#### EXPLANADA DELANTERA A LA CASETA MUNICIPAL:

- 22,00 h.: espectáculo de luz y sonido, FUENTE CIBERNETICA

#### CASETA MUNICIPAL DE JUVENTUD:

- 23,00 h.: XI Muestra Pop-rockera. Con el patrocinio y la colaboración de Cadena 40 Principales.

#### PLAZA DE TOROS DE CORDOBA:

- 19,00 h.: DAMASO GONZALEZ, EMILIO MUÑOZ y MANOLO SANCHEZ

#### GRAN TEATRO:

- 20,00 y 23,00 h.: "LAS LEANDRAS"

### JUEVES 26

#### ENTRE MOLINO DE MARTOS Y PUENTE DEL ARENAL:

- Desde las 8,00 h.: FERIA DEL GANADO

#### CASETA MUNICIPAL:

- 13,00 h.: Música ambiental

- 14,00 h.: Gloria María (canción española)

- 15,00 h.: Actuación de LOS RUMBENOS

- 22,30 h.: Actuación de la orquesta LA BANDA SUREÑA

#### EXPLANADA DELANTERA A LA CASETA MUNICIPAL:

- 22,00 h.: Espectáculo de luz y sonido, FUENTE CIBERNETICA

#### JUNTO AL PUENTE DEL ARENAL:

- 22,30 h.: 2ª Sesión de Fuegos Artificiales del Concurso de Pirotecnia.

#### CASETA MUNICIPAL DE JUVENTUD:

- 23,00 h.: XI Muestra Pop-rockera. Con el patrocinio y la colaboración de Cadena 40 Principales.

#### PLAZA DE TOROS DE CORDOBA:

- 19,00 h.: José M. A. "JOSELITO", ENRIQUE PONCE y "FINITO DE CORDOBA"

#### GRAN TEATRO:

- 20,00 y 23,00 h.: "LAS LEANDRAS"

### VIERNES 27

#### ENTRE MOLINO DE MARTOS Y PUENTE DEL ARENAL:

- Desde las 8,00 h.: FERIA DEL GANADO

#### RECINTO FERIAL:

- 9,00 h. salida: VI ENCUENTRO DE GLOBOS AEROSTATICOS. Cautivos desde las 19,00 h. Con la colaboración de la SOCIEDAD DE PLATEROS.

#### EXPLANADA DELANTERA A LA CASETA MUNICIPAL:

- 12,00 h.: CONCURSO DE CABALLISTAS. Hasta el día 28. En colaboración con CERVEZAS EL AGUILA, Federación de Peñas y Club de Enganches.

#### CASETA MUNICIPAL:

- 13,30 h.: Recepción Peñas, Cofradías y Asociación Carnavalesca

- 14,00 h.: Actuación de Los Hnos. Díaz (infantil)

- 15,00 h.: Actuación del grupo rociero ABREGO

- Desde las 18,00 h.: Música ambiental

- 22,00 h.: Actuación del "SHOW LAMBADA BRASIL CARIOCA"

- 23,30 h.: Actuación de la orquesta CARMIN (la mejor orquesta femenina de España)

#### CASETA MUNICIPAL DE JUVENTUD:

- 23,00 h.: Concierto extraordinario de EL DESIERTO QUE VIENE. Con el patrocinio y la colaboración de Cadena 40 Principales.

#### PLAZA DE TOROS DE CORDOBA:

- 19,00 h.: PACO OJEDA, Juan A. Ruiz "ESPARTACO" y "FINITO DE CORDOBA"

#### GRAN TEATRO:

- 20,00 y 23,00 h.: "LAS LEANDRAS"

### SABADO 28

#### RECINTO FERIAL:

- 19,00 h. salida: VI ENCUENTRO DE GLOBOS AEROSTATICOS. Con la colaboración de la SOCIEDAD DE PLATEROS.

#### EXPLANADA DELANTERA A LA CASETA MUNICIPAL:

- 12,00 h.: CONCURSO DE CABALLISTAS. Fase de enganches. En colaboración con CERVEZAS EL AGUILA, Federación de Peñas y Club de Enganches.

- 15,00 h.: Entrega de premios del Concurso de Caballistas

#### CASETA MUNICIPAL:

- 13,30 h.: Recepción Movimiento Ciudadano

- 14,00 h.: Actuación de LOS HNOS. GUOSMAN (infantil)

- 15,00 h.: Actuación del grupo rociero SENTIMIENTOS

- 16,00 h.: Actuación del Mariachi MONTESBLANCOS

- 22,00 h.: Actuación de la orquesta cubana de MAYITO VALDES Y LA FAMILIA (show caribeño)

- 23,30 h.: Actuación de LA DECADA PRODIGIOSA

- 24,00 h.: 2ª Pase de la orquesta cubana

#### CASETA MUNICIPAL DE JUVENTUD:

- 24,00 h.: OVMI (polivalente espectáculo visual, disco móvil con espectaculares efectos, discoteca juvenil)

#### CASETA ASOCIACION CARNAVALESCA:

- Certamen carnavalesco de Feria

#### PLAZA DE TOROS DE CORDOBA:

- 19,00 h.: CESAR RINCON, "FINITO DE CORDOBA" y "CHIQUILIN"

#### GRAN TEATRO:

- 20,00 y 23,00 h.: "LAS LEANDRAS"

### DOMINGO 29

#### RECINTO FERIAL:

- 9,00 h. salida: VI ENCUENTRO DE GLOBOS AEROSTATICOS. Con la colaboración de la SOCIEDAD DE PLATEROS.

#### CASETA MUNICIPAL:

- 12,00 h.: Festival infantil con las actuaciones de "No te sientes", "Atlanta" y los "Califas"

- 13,30 h.: Entrega de premios de Cruces, Patios, Casetas, Maratón de Dominó, Demostración Floral y Peluquería

- 15,00 h.: Actuación del grupo rociero AIRES DEL GUADALQUIVIR

- 20,00 h.: Actuación de la orquesta MANHATTAN

- 21,30 h.: Actuación estelar de PACO CLAVEL

- 23,00 h.: 2ª Pase de la orquesta MANHATTAN

#### JUNTO AL PUENTE DEL ARENAL:

- 22,30 h.: 3ª Sesión de Fuegos Artificiales del Concurso de Pirotecnia.

#### CASETA MUNICIPAL DE JUVENTUD:

- 22,00 h.: XI Muestra Pop-rockera. Maratón musical de grupos cordobeses. Con el patrocinio y la colaboración de Cadena 40 Principales.

#### PLAZA DE TOROS DE CORDOBA:

- 12,30 h.: "EL BOMBERO TORERO"

- 19,00 h.: ORTEGA CANO, Miguel Báez "LITRI" y "JESULIN DE UBRIQUE"

#### GRAN TEATRO:

- 21,00 h.: "LAS LEANDRAS"

### LUNES 30

#### PLAZA DE TOROS DE CORDOBA:

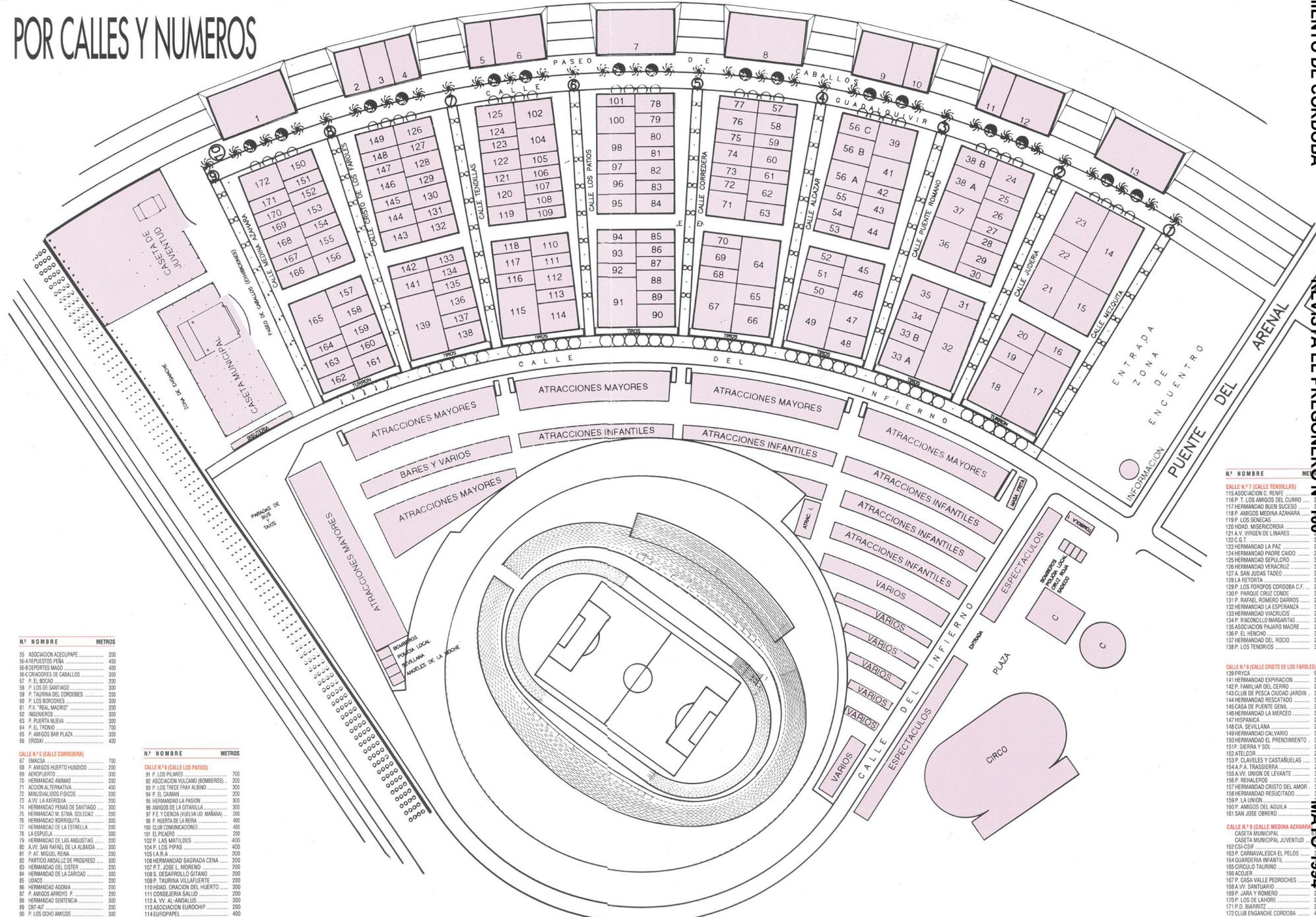
- 19,00 h.: BECERRADA HOMENAJE A LA MUJER CORDOBESA



AYUNTAMIENTO  
DE CORDOBA

# RELACION DE CASETAS POR CALLES Y NUMEROS

R I O G U A D A L Q U I V I R



Nº	NOMBRE	METROS
1	P.C.A.	1300
2	FEDERACION DE PEÑAS	440
3	FEDERACION DE AA.VV.	440
4	AGRUPACION DE CORDADAS	440
5	ASOCIACION PRENSA	440
6	C.E.C.O.	860
7	DEPUTACION PROVINCIAL	1300
8	P.S.O.E.	1300
9	U.G.T.	860
10	FEPOD (FED. COMERCIALES)	440
11	ASOCIACION CARNIAVALESCA	440
12	C.C.O.O.	860
13	PARTIDO POPULAR	1300

Nº	NOMBRE	METROS
14	CASA PROVINCIAL DE AMIGOS	1082
15	CASA MONTILLA	700
16	P. ESCALANTE	300
17	P. FOSFORITO	1082

Nº	NOMBRE	METROS
18	CONSEJO LOCAL JUVENTUD	700
19	J.O.C.	300
20	CIRCULO JUAN XXIII	400
21	A.S.P.A.	400
22	VETERINARIA	700
23	CIRCULO AVERROES	700
24	P. LOS CABALLOS	400
25	COLEGIO CIENCIA SOCIALES	300
26	COLEGIO OFIC. ENFERMERIA	300
27	P. PESCA CRUZ CONDE	200
28	P. EL CUCHARRO	200
29	AGRONOMOS	300
30	P. TAURINA CAYTANO DE JULIA	300
31	FACULTAD DE CIENCIAS	300
32	ALBOLARIA (TELEFONICA)	1082

Nº	NOMBRE	METROS
33	BARAJA-BETERMOY	300
34	P. TAURINA CHOUJUN	300
35	OLEIC.E.	400
36	O.N.C.E.	700
37	A.D.E.C.O.P.	400
38	HERMANDAD CRISTO DE GRACIA	300
39	BARREVEDERO	300
40	LACARILLO	500
41	P. LA VIVIENDA	400
42	P. FLAMENCA DE CORDOBA	200
43	HERMANDAD SANTA FAZ	300
44	HERMANDADES DEL TRABAJO	400
45	HERMANDAD DESCENDIMIENTO	400
46	I.F.P. (POLICIA)	400
47	P. FINITO	400
48	SAN JOSE OBRERO	300

Nº	NOMBRE	METROS
55	ASOCIACION ACEQUAPE	200
56	REPUESTOS FENA	400
57	DEPORTES MAGO	400
58	CRADADOS DE CABALLOS	300
59	P. EL BODIO	200
60	P. LOS BORRACHOS	300
61	P. TAURINA DEL CORDOBS	200
62	P. PUERTA BLANCA	300
63	P.V. 'REAL MADRID'	200
64	INGENIEROS	300
65	P. PUERTA BLANCA	300
66	EROSKI	400

Nº	NOMBRE	METROS
67	EMCASA	700
68	P. AMIGOS HUERTO HUNDIDO	200
69	AEROSPORT	300
70	HERMANDAD ANIMAS	200
71	ACCION ALTERNATIVA	400
72	MUSICALDOS FOSOS	200
73	AV. LA AXERQUIA	300
74	HERMANDAD PENAS DE SANTOAGO	300
75	HERMANDAD M. SIMA SOLIDAD	200
76	HERMANDAD BARRIQUITA	300
77	HERMANDAD DE LA ESTRELLA	300
78	LA ESPUELA	400
79	HERMANDAD DE LAS ANGIUSTIAS	200
80	AV. SAN RAFAEL DE LA ALBANDA	200
81	P. AT. MIGUEL REINA	200
82	PARTIDO ANDALUZ DE PROGRESO	300
83	HERMANDAD DEL CISTER	200
84	HERMANDAD DE LA CARIDAD	300
85	UMACO	200
86	HERMANDAD AGONIA	200
87	P. AMIGOS ARROYO P.	200
88	HERMANDAD SENTENCIA	200
89	CNT-AT	200
90	P. LOS OCHO AMIGOS	300

Nº	NOMBRE	METROS
91	P. LOS PLAMOS	200
92	ASOCIACION VULCANO (BOMBEROS)	200
93	P. LOS TRECE FRAY ALBINO	300
94	P. EL CAMAN	300
95	HERMANDAD LA PASION	300
96	AMIGOS DEL GIGANTE	300
97	P.E. Y CORDON VIEVU LUD MANANA	200
98	P. HUERTA DE LA REINA	200
99	CLUB COMANDACIONES	400
100	EL PICADOR	200
101	P. LAS MATILDES	400
102	P. LOS PIRAS	200
103	I.A.R.A.	200
104	HERMANDAD SAGRADA CENA	200
105	P. EL MORDERO	200
106	S. DESARROLLO GITANO	200
107	TAURINA VILLAFUENTE	200
108	CONSEJERIA SALUD	200
109	A.V. AL-ANDALUS	200
110	HDAD. ORACION DEL HUERTO	200
111	CONSEJERIA SALUD	200
112	A.V. AL-ANDALUS	200
113	ASOCIACION EUROCHIP	200
114	EUROPAPPEL	400

Nº	NOMBRE	METROS
115	ASOCIACION C. RENE	300
116	T. LOS AMIGOS DEL CIRRO	200
117	HERMANDAD BUEN SUCCESO	200
118	P. AMIGOS MEDINA AZAHARA	300
119	LOS SERECOS	200
120	HDAD. MISERICORDIA	300
121	V. VIRGEN DE LINARES	300
122	C.T.	300
123	HERMANDAD LA PAZ	200
124	HERMANDAD PADRE CADO	200
125	HERMANDAD SEPULCRO	300
126	HERMANDAD VERACRUZ	300
127	A. SAN JUAN TARDI	200
128	LA RETORTA	300
129	P. LOS FORNOS CORDOBA C.F.	200
130	PANQUE CHIL CONDE	300
131	P. RAFAEL ROMERO DARROS	200
132	HERMANDAD LA ESPERANZA	200
133	HERMANDAD VIMCRUCIOS	200
134	P. RINCONCILLO MARGARITAS	200
135	ASOCIACION PALAJO MADRE	200
136	P. EL HENCHO	300
137	HERMANDAD DEL ROCIO	200
138	P. LOS TENDILLOS	300

Nº	NOMBRE	METROS
139	PRIVCA	900
140	HERMANDAD ESPERACION	300
141	FAMILIA DEL CERRO	200
142	CLUB DE PESCA CIUDAD JARDIN	200
143	HERMANDAD RESCITADO	300
144	CASA DE PUENTE GENIL	200
145	HERMANDAD LA MERCED	300
146	HERMANICA	200
147	SEVILLANA	300
148	HERMANDAD CALVARIO	300
149	HERMANDAD EL PRENDIMIENTO	200
150	SERRA Y SOL	200
151	ATECOR	300
152	P. CLAVES Y CASTAÑUELAS	200
153	P. TRASSERRA	300
154	V.V. UNION DE LEVANTE	200
155	REHALEROS	300
156	HERMANDAD CRISTO DEL AMOR	300
157	AMIGOS DEL AGUILA	200
158	AMIGOS DEL AGUILA	200
159	LA UNION	200
160	AMIGOS DEL AGUILA	200
161	SAN JOSE OBRERO	200

Nº	NOMBRE	METROS
162	COSIF	200
163	CARNIAVALESCA EL PELOS	200
164	GUARDERIA INFANTIL	200
165	CIRCULO TAURINO	200
166	ACUER	200
167	CASA VALLE PEDROCHES	200
168	V.V. SANTUARIO	200
169	JARA Y ROMERO	200
170	LOS DE LAHORE	200
171	P.D. BIARRITZ	200
172	CLUB ENGACHE CORDOBA	400



DEL 22 AL 29 DE MAYO

1994  
EL ARENAL  
**FERIA**  
NTRA. SRA. DE LA SALUD

CORDOBA

¡¡Ven y estrena una Feria excepcional !!  
El Arenal se llena de color, luz y espectáculos.  
Día y noche vas a vivir la mejor Feria de Andalucía.

**NO FALTES  
TE PERDERIAS  
LO MEJOR**

grupo de comunicación



AYUNTAMIENTO DE CORDOBA